

Rea® Dahlia® 30 / 45



fr Fauteuil roulant manuel passif
Manuel d'utilisation



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas
de besoin.



Yes, you can.®

©2018 Invacare®Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Sommaire

1 Généralités	5
1.1 Introduction	5
1.2 Symboles figurant dans ce manuel	5
1.3 Garantie	5
1.4 Limitation de responsabilité	5
1.5 Service clientèle	5
1.6 Accidents/situations frôlant l'accident	5
1.7 Utilisation prévue	5
1.8 Conformité	6
1.9 Durée de vie	6
2 Sécurité	7
2.1 Risques particuliers	7
2.2 Étiquettes	8
2.3 Emplacement des autocollants d'identification	8
2.4 Symboles figurant sur les autocollants	8
3 Réglages (Mise en service)	9
3.1 Contrôle à la livraison	9
3.2 Montage - généralités	9
3.3 Installation du dossier	9
3.3.1 Installation du dossier — Vérin pneumatique	9
3.3.2 Pose de l'étrier de sécurité — Piston électrique	9
3.4 Positionnement des câbles	10
3.4.1 Câbles avec plaque de dossier	10
3.4.2 Câbles avec dossier réglable en tension	10
3.5 Insertion des accoudoirs	10
3.6 Réglage de la hauteur de l'accoudoir	11
3.7 Réglage de la profondeur des accoudoirs/supports de repos latéraux	11
3.8 Montage des roues arrière	11
3.9 Installation des repose-jambes	11
3.9.1 Repose-jambes réglable en angle	11
3.9.2 Repose-pieds fixes	12
3.10 Montage de la tablette	12
4 Composants et fonction	13
4.1 Vue d'ensemble du fauteuil roulant	13
4.2 Dossier	13
4.2.1 Réglage du dossier réglable en tension « Laguna »	13
4.2.2 Réglage du dossier réglable en tension	13
4.2.3 Réglage de l'angle du dossier	14
4.2.4 Inclinaison de l'assise et du dossier	14
4.3 Poignées de poussée/Barres de poussée	17
4.3.1 Réglage de la hauteur des poignées de poussée	17
4.3.2 Réglage de la hauteur de la barre de poussée	18
4.3.3 Réglage de l'angle de la barre de poussée	18
4.4 Siège	18
4.4.1 Réglage de la largeur d'assise	18
4.4.2 Réglage de la profondeur d'assise	19
4.4.3 Réglage du coussin d'assise	19
4.5 Repose-jambes	19
4.5.1 Repose-jambes à angle réglable	19
4.5.2 Repose-jambes fixe	20
4.5.3 Repose-jambes central	20
4.5.4 Repose-jambes pour amputé	20
4.6 Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets	20
4.7 Repose-pieds	21
4.7.1 Réglage des palettes repose-pieds à angle réglable	21
4.7.2 Réglage du repose-pieds monobloc	21
4.8 Double main-courante	21
4.8.1 Utilisation de la double main-courante	21
4.8.2 Démontage de la roue arrière avec main double	21
4.9 Pneus	22
4.10 Dispositif anti-basculé	22
4.10.1 Réglage de la hauteur du dispositif anti-basculé	22
4.10.2 Activation et désactivation du dispositif anti-basculé	22
5 Accessoires	23
5.1 Appui-tête/Appui-nuque	23
5.1.1 Réglage en hauteur	23
5.1.2 Réglage de la profondeur/de l'angle	23
5.2 Accoudoir pour utilisateur hémiplégique	23
5.3 Coussin d'abduction	23
5.4 Câle-tronc fixe	24
5.5 Câle-tronc de type « escamotable »	25
5.6 Coussins de positionnement latéral (pour toile de dossier réglable uniquement)	25
5.6.1 Utilisation des coussins de positionnement latéral	25
5.6.2 Utilisation des cales avec le coussin de positionnement latéral	26
5.7 Réglage du support à perfusion	26
5.8 Niveau	26
5.9 Tablette	27
5.9.1 Réglage de la profondeur	27
5.9.2 Verrouillage de la tablette	27
5.9.3 Tablette escamotable	27
5.9.4 Coussin de la tablette	28
5.9.5 Ajout de coussins pour les coudes	28
5.10 Demi-tablette	28
5.10.1 Montage de la demi-tablette	29
5.10.2 Réglage de la demi-tablette	29
5.10.3 Ajouter un coussin à la demi-tablette	29
5.11 Plaque d'extension de la hauteur d'assise	29
5.12 Appui-mollets rembourré	30
5.13 Housse de repose-pieds/palette repose-pieds	30
5.13.1 Fixation d'une housse à la palette repose-pieds monobloc	30
5.13.2 Fixation d'une housse à la palette monobloc	30
5.14 Effets personnels	30
5.15 Monte-trottoir	30
5.16 Porte-accessoire	31
5.17 Kit de lavage étanche	31
5.18 Ceinture de maintien	32
5.18.1 Fixation de la ceinture de maintien pour le positionnement de l'utilisateur	33
5.18.2 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation avant	33
5.18.3 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation arrière	33
5.19 Harnais	33
5.19.1 Fixation du harnais	34
6 Utilisation	35
6.1 Avertissements généraux — Utilisation	35
6.2 Soulever le fauteuil roulant	35
6.3 Utilisation du fauteuil roulant	35
6.4 S'installer dans le fauteuil/sortir du fauteuil	35
6.5 Utilisation de la fonction de basculement/inclinaison	35
6.6 Freins	36
6.6.1 Utilisation du frein utilisateur	36
6.6.2 Utilisation du frein unilatéral	36
6.6.3 Utilisation du frein actionné par l'assistant	36
6.7 S'étirer et se pencher	37
6.8 Montée d'une pente	37
6.9 Descendre une pente	37
6.10 Monter un trottoir	37
6.11 Trottoirs — autre méthode	38
6.12 Escaliers roulants et escaliers	38
7 Transport	40
7.1 Informations de sécurité	40
7.2 Transport de fauteuils roulants avec/sans occupant dans des véhicules	40
7.2.1 Angles de dossier et d'assise	41
7.2.2 Ceinture de maintien	41
7.2.3 Rampes et pentes	42
7.3 Démontage pour transport	42
7.3.1 Dossier	42
7.3.2 Poignées de manœuvre/barre de poussée	42
7.3.3 Démontage du repose-jambes à angle réglable	42
7.3.4 Démontage du repose-pieds fixe	43
8 Maintenance	44
8.1 Vérification quotidienne des performances	44
8.2 Informations de sécurité	44
8.3 Entretien de la version électrique	44
8.4 Nettoyage	44
8.5 Nettoyage et désinfection	44
8.5.1 Version électrique	45

8.6	Calendrier de maintenance	45
8.7	Crevaision	46
9	Après l'utilisation	47
9.1	Recyclage	47
9.2	Élimination	47
9.3	Stockage	47
9.4	Réutilisation	47
10	Dépannage	48
10.1	Dépannage de la version électrique	48
11	Caractéristiques Techniques	49
11.1	Informations générales	49
11.2	Dimensions et poids	49
11.2.1	Poids maximum des pièces amovibles	50
11.3	Matériau	51
11.4	Conditions ambiantes	51
11.5	Système électrique — Modèles équipés d'un dossier et d'un dispositif d'inclinaison électrique	51
11.6	Compatibilité électromagnétique (CEM)	51
11.7	Compatibilité électromagnétique (EMC) - Déclaration de conformité du fabricant	52

1 Généralités

1.1 Introduction

Ce fauteuil roulant offre un large éventail de possibilités de réglage et d'accessoires. Pour tirer le meilleur parti possible de votre fauteuil roulant, ainsi que de ses options, le fauteuil doit impérativement être testé et réglé par une personne qualifiée. Vous avez sans doute aussi reçu toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de votre appareil au quotidien.

Ce manuel fournit une description des pièces du fauteuil, des options de réglage de base, et il explique comment l'utiliser en toute sécurité et comment le transporter. Il doit être lu avec attention par l'utilisateur et par la personne qui l'assiste.

Vous trouverez également dans ce manuel une description de l'installation des accessoires et de quelques réglages plus perfectionnés.

Compte tenu de la diversité des composants et accessoires fournis avec le fauteuil roulant, l'aspect des accessoires qui accompagnent votre fauteuil peut différer de celui des accessoires qui figurent dans ce manuel.

1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Dans le présent Manuel d'utilisation, les avertissements sont signalés par des symboles. Ces symboles sont accompagnés d'un intitulé indiquant le niveau de danger.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Conseils et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

1.3 Garantie

Nous offrons une garantie de deux ans à compter de la date de livraison. La garantie ne couvre pas l'usure normale des garnitures, des pneus, des bandages (en caoutchouc), des mains-courantes, des roues avant, etc. Les dommages résultant de l'usage de la force ou d'une utilisation non-conforme ne sont pas couverts. Les dommages causés par les utilisateurs pesant plus que le poids maximum autorisé pour chaque modèle sont exclus de la garantie. La garantie n'est valable que si les instructions de maintenance sont scrupuleusement respectées.

1.4 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

1.5 Service clientèle

Si vous avez besoin de contacter le service clientèle pour plus d'informations sur les rappels de produit ou pour vous procurer les notices de sécurité de certains produits, par exemple, consultez la dernière page de ce document, sur laquelle vous trouverez les adresses des revendeurs européens.

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur l'utilisation de votre fauteuil roulant. Pour utiliser votre fauteuil roulant en toute sécurité, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les consignes de sécurité.

Si vous avez des problèmes de vue, vous pouvez consulter le manuel d'utilisation sous forme de fichier PDF sur le site internet www.invacare.xx (xx = code pays local) et l'agrandir à l'écran selon vos besoins. Si vous ne pouvez pas agrandir suffisamment les textes et les images, veuillez contacter le distributeur Invacare® de votre pays ;

→ adresses au dos de ce document. Le cas échéant, nous vous fournirons un fichier PDF haute résolution du manuel d'utilisation. De plus, des programmes adaptés vous permettent de lire le PDF en utilisant les fonctions de langues spéciales de votre ordinateur (par exemple Maj + Ctrl + Y dans Adobe®Reader®X).

1.6 Accidents/situations frôlant l'accident

Veuillez signaler immédiatement à votre bureau Invacare tout accident (ou situation frôlant l'accident) provoqué par ce fauteuil roulant et ayant conduit, ou ayant pu conduire, à des dommages corporels. L'autorité compétente doit également être informée du problème.

1.7 Utilisation prévue

Le fauteuil roulant est conçu pour assurer un support postural permettant aux utilisateurs d'atteindre une position d'assise verticale. Au besoin, le dossier et le siège peuvent être inclinés pour maintenir la tête en position verticale. Si le dossier ou/et le siège est incliné, le dossier doit être équipé d'un appui-tête ou d'un appui-nuque. Le fauteuil roulant assure également le bon maintien de la tête, des bras et des jambes.

Le fauteuil roulant permet aussi bien l'autopropulsion que la propulsion assistée, selon la taille de la roue arrière. Le fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de transport de l'utilisateur dans un véhicule, sous réserve que la fixation soit conforme à l'essai de choc homologué.

Le fauteuil roulant doit être utilisé avec un système de siège et de dossier.

Le fauteuil roulant peut aussi bien être utilisé à l'intérieur qu'à l'extérieur (selon la taille des roulettes choisies).

Le poids maximum de l'utilisateur est indiqué dans les données techniques.

Indications

Le fauteuil roulant est conçu pour les personnes en situation de handicap, dont la capacité à marcher est réduite ou inexistante, et pour lesquelles l'obtention d'une position d'assise verticale stable n'est pas possible, compte tenu de leur handicap.

Contre-indications

L'inclinaison du siège est déconseillée aux utilisateurs sensibles à une augmentation de la pression sanguine dans la partie supérieure du corps.

1.8 Conformité

Invacare® s'efforce en permanence de réduire au minimum son impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Ce produit est conforme à la directive européenne 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.

Ce produit a été testé et reconnu conforme aux normes ISO 7176-8, ISO 7176-14 et ISO 7176-16 ou ISO 1021-2.

Le fauteuil Invacare® Dahlia est certifié CE, mais lorsqu'il est commandé sans dossier, il ne peut pas être considéré comme un produit fini. Ce n'est que lorsque la base et le système de dossier ont été associés qu'une évaluation de la sécurité est possible. Il appartient à la société effectuant le montage du système de dossier de procéder à une évaluation finale des risques.

Cependant, si un accord réglementant la responsabilité entre les sociétés existe entre Invacare et le fabricant du système de dossier, le produit peut conserver son marquage CE. Dans les autres cas, la société effectuant le montage du système de dossier est responsable du marquage CE ou du fait que le fauteuil respecte les règles concernant les « dispositifs sur mesure », conformément à la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux en tant que produit technique médical de fabrication spéciale.

Le fauteuil Invacare® Dahlia a subi des essais de choc en combinaison avec les dossiers standard « Flex 3 » et « Laguna 2 » d'Invacare® et avec les dossiers « Matrx ». Toutes les configurations, exception faite des dossiers « Matrx », sont testées avec l'appui-nuque Invacare® Rea®. Les dossiers « Matrx » sont testés avec l'appui-nuque « Matrx ». Invacare® ne peut en aucun cas prévoir les effets d'un accident avec d'autres configurations.

1.9 Durée de vie

Nous estimons que le fauteuil roulant Invacare® a une durée de vie de cinq ans. Il est difficile de déterminer de manière exacte la durée de vie de nos produits. La durée indiquée est une moyenne basée sur l'usure normale. Elle peut s'avérer beaucoup plus longue si le fauteuil roulant est utilisé de façon limitée et s'il est entretenu et manipulé avec soin, ou beaucoup plus courte si le fauteuil roulant est utilisé de façon intensive.

2 Sécurité

2.1 Risques particuliers

Vous trouverez ci-dessous un certain nombre de remarques relatives à votre sécurité personnelle. Lisez-les attentivement. Contactez votre bureau Invacare local ou votre prestataire de soins médicaux si vous avez besoin d'aide.

Invacare n'assume la responsabilité que des modifications apportées au produit par du personnel agréé. Nous nous réservons le droit de modifier le matériel et les caractéristiques des produits sans préavis.

Le non-respect de ces instructions est susceptible de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.

-  Le fauteuil roulant doit toujours être équipé de repose-jambes, de repose-pieds, d'un coussin d'assise et d'accoudoirs.

Pour plus d'informations sur l'exception relative aux repose-jambes, reportez-vous à la section : Ceinture pelvienne



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Le fauteuil roulant doit toujours être prescrit par du personnel agréé ou par une personne compétente maîtrisant les techniques d'assise/de positionnement et autres modalités d'utilisation d'un fauteuil roulant.



AVERTISSEMENT ! Risque de chute

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées au châssis.
- Assurez-vous que l'ensemble des roues, molettes, vis et écrous sont bien serrés.
- Vérifiez que tous les freins et dispositifs anti-bascule fonctionnent correctement.
- Mettez toujours le frein avant de vous installer dans le fauteuil ou d'en sortir.
- Ne vous mettez jamais debout sur les palettes repose-pieds pour vous installer dans le fauteuil ou pour en sortir, à cause du risque de basculement.
- La modification de l'angle d'assise accroît le risque de basculement.
- Le fauteuil roulant doit toujours être équipé de dispositifs anti-bascule.
- N'oubliez pas que l'efficacité du frein actionné par l'assistant est réduite lorsque le sol est humide ou glissant, ainsi que sur une pente.
- Assurez-vous que les roues arrière sont correctement fixées.



AVERTISSEMENT ! Risque de basculement/de chute lors de l'utilisation du dossier velcro®

- Il existe un risque de basculement et de blessure si les bandes velcro® du dossier sont trop lâches. Vérifiez toujours leur tension. Vérifiez également que les roues arrière sont réglées de manière à écarter tout risque de basculement.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Ne soulevez jamais le fauteuil roulant par les accoudoirs amovibles, les repose-pieds, le support arrière ni les poignées de poussée réglables. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation ».
- Les mains courantes peuvent devenir brûlantes à cause du frottement et représenter un danger pour les mains.
- Lors du montage d'accessoires, etc., veillez à ne pas vous coincer les doigts.
- Le risque de se coincer certains membres est toujours accru lors de l'inclinaison du dossier et du siège du fauteuil roulant.
- La largeur d'assise ne doit pas être réduite de façon trop importante, car la pression exercée par les accoudoirs sur le côté du bassin augmenterait.



ATTENTION ! Risque de brûlure

Les composants du fauteuil roulant peuvent s'échauffer en cas d'exposition à des sources de chaleur externes.

- N'exposez pas le fauteuil roulant au rayonnement intense du soleil avant de l'utiliser.
- Certaines surfaces du fauteuil roulant, comme certaines parties du châssis ou la toile peuvent atteindre des températures supérieures à 41 °C, en cas d'exposition prolongée au soleil.
- Avant toute utilisation, vérifiez la température de tous les composants entrant en contact avec votre peau.



AVERTISSEMENT ! Risque d'escarres et de contractures

- L'utilisateur ne doit pas rester assis en position inclinée pendant une période prolongée. Il convient de varier les positions d'assise afin d'éviter la formation d'escarres.

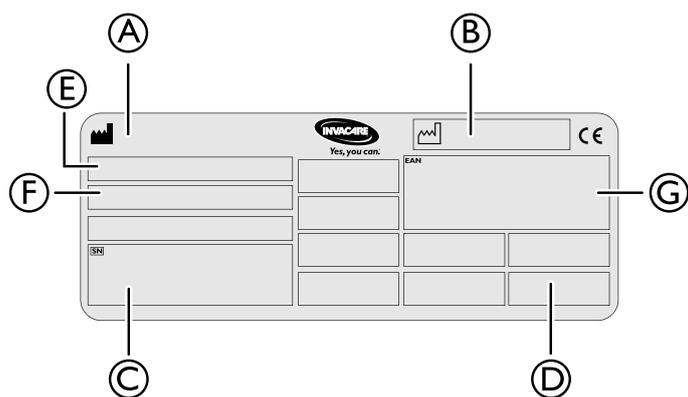


ATTENTION ! Risque de se coincer les doigts

Il existe toujours un risque de se coincer un doigt ou un bras, par exemple dans les pièces mobiles du fauteuil roulant.

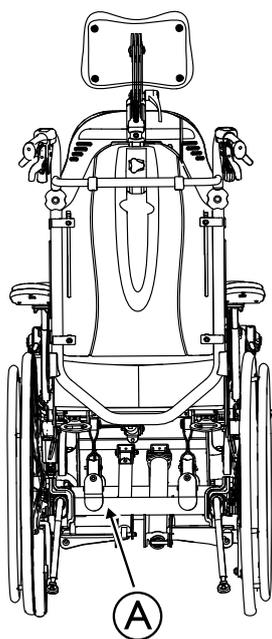
- Assurez-vous que rien ne s'est coincé au moment d'activer les mécanismes de pliage ou d'insertion des pièces mobiles telles que l'axe amovible de la roue arrière, le dossier rabattable ou le dispositif anti-bascule.

2.2 Étiquettes

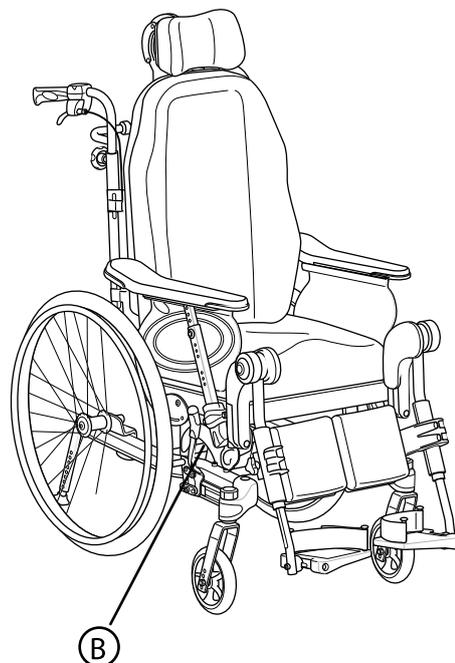


- Ⓐ Fabricant
- Ⓑ Date de fabrication
- Ⓒ Numéro de série
- Ⓓ Poids maximal de l'utilisateur
- Ⓔ Modèle
- Ⓕ Informations relatives au modèle, comme profondeur d'assise et hauteur d'assise
- Ⓖ Numéro EAN

2.3 Emplacement des autocollants d'identification



- Ⓐ Emplacement de l'autocollant série.



- Ⓑ Emplacement de l'autocollant des caractéristiques électriques.

2.4 Symboles figurant sur les autocollants

Généralités



Reportez-vous au manuel d'utilisation.



Informations de mise au rebut et de recyclage des déchets. Reportez-vous à la section « Après utilisation », « Élimination »



Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

Version électrique



Équipement de CLASSE II



Avertissement/Attention



Produit muni d'un fusible thermique

Pièce appliquée de type B



Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme CEI 60601-1.



Transformateur d'isolation de sécurité, général

3 Réglages (Mise en service)

3.1 Contrôle à la livraison

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

3.2 Montage - généralités

A réception de votre fauteuil roulant, soit vous montez, soit (sur certains modèles), vous déployez le dossier. Vous devez aussi monter les accoudoirs et les repose-jambes sur le fauteuil. Le montage est simple et ne nécessite aucun outil.

3.3 Installation du dossier

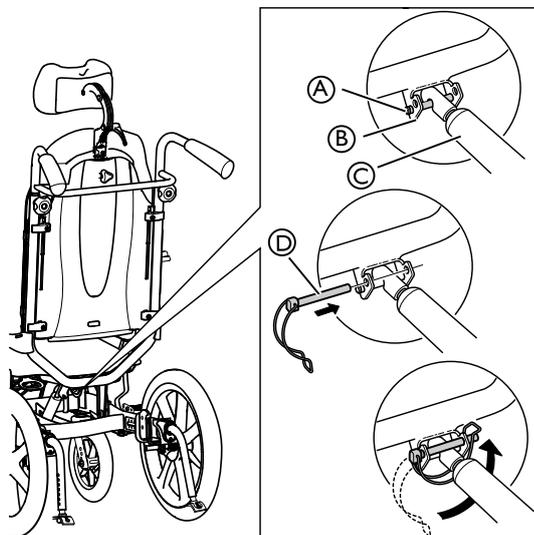
 Veillez à ne pas pincer les câbles lorsque vous soulevez le dossier.



AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

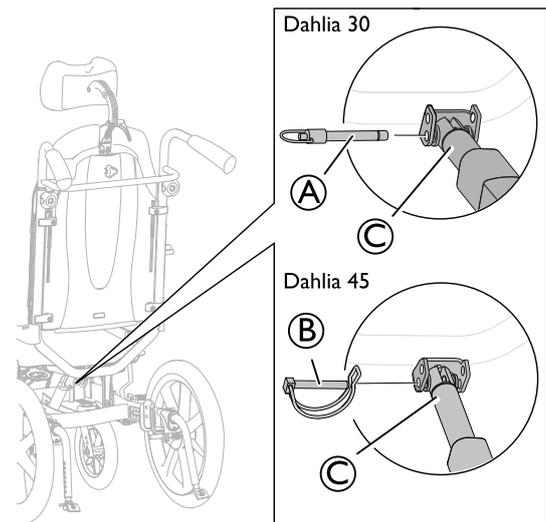
Le fauteuil roulant risque de s'effondrer
 – N'oubliez pas de réinsérer et de refixer la goupille de sécurité avec l'étrier de sécurité ④ après son retrait.
 – Vérifiez que la boucle/manille de verrouillage est correctement fixée.

3.3.1 Installation du dossier — Vérin pneumatique



1. Mettez le dossier en position verticale.
2. Fixez le vérin pneumatique ③ à la broche de fixation ①.
3. Insérez la goupille de sécurité avec l'étrier de sécurité ④ dans le trou supérieur de la fixation ②.
4. Verrouillez l'étrier de sécurité en le repliant sous la fixation ② et fixez la boucle de l'autre côté.

3.3.2 Pose de l'étrier de sécurité — Piston électrique



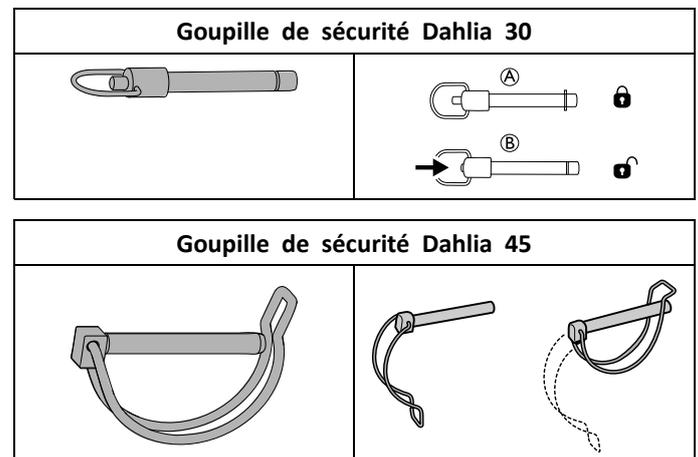
1. Mettez le dossier en position verticale.
2. Fixez la tige du vérin gaz ③ à la fixation.
3. Insérez la goupille de sécurité ① ou ②, selon le modèle, dans le trou inférieur de la fixation.
4. Bloquez la goupille de sécurité.



AVERTISSEMENT ! Version électrique

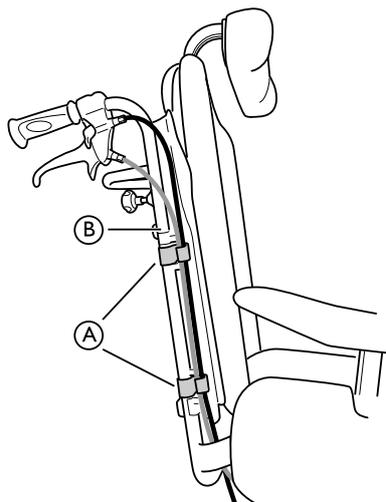
Le dossier peut se desserrer si la tige du vérin sort accidentellement de son logement.
 – Avant de fixer le vérin au dossier, tournez la tige du vérin ③ au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.
 – Lors de l'alignement des orifices, tournez la tige du vérin ③ au maximum d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Blocage de la goupille de sécurité/de l'étrier de sécurité



3.4 Positionnement des câbles

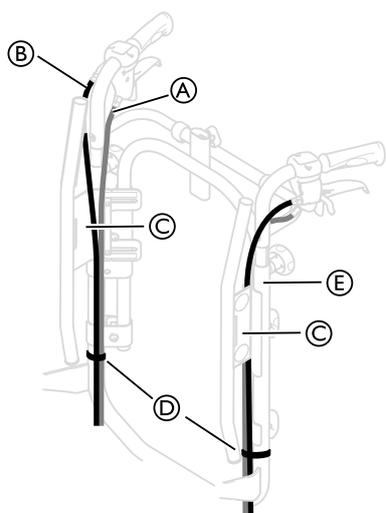
3.4.1 Câbles avec plaque de dossier



1. Passez les câbles à l'extérieur des tubes du dossier ②.
2. Placez les câbles dans les supports/clips ① afin de les maintenir en place.

 Repliez l'excédent de câbles sous le siège afin de le dégager.

3.4.2 Câbles avec dossier réglable en tension

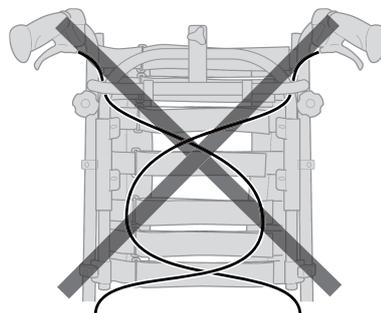


1. Placez les câbles ① et ② comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.

! **Risque de détérioration des câbles**
 – Il est important que le câble du frein auxiliaire ① soit placé à l'intérieur des tubes de dossier.

2. Placez le câble d'inclinaison du dossier/assise ② en dehors des tubes de dossier.

3. Passez les deux câbles à l'intérieur de la fixation de dossier ③.
4. Attachez les câbles aux tubes de dossier ⑤ au moyen des sangles ④.
 Repliez l'excédent de câbles sous l'assise afin de le dégager.

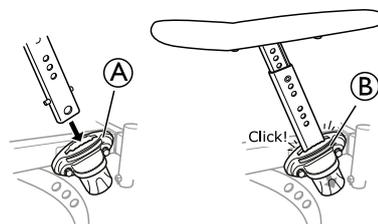


ATTENTION !
Risque de réduction du freinage
 – Les câbles ne doivent pas se croiser sur le dossier.

3.5 Insertion des accoudoirs



AVERTISSEMENT !
Risque de pincement
 – N'oubliez pas qu'il existe un risque de pincement dû à la distance réduite entre la fixation d'accoudoir et la roue arrière lors de l'inclinaison ou de la propulsion du fauteuil roulant.



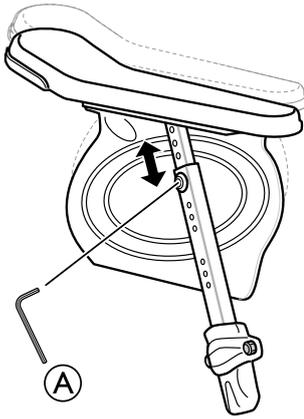
1. Placez l'accoudoir dans la fixation ①.
2. Appuyez sur les accoudoirs jusqu'à ce que vous sentiez/entendiez qu'ils sont bien en place.

 Les accoudoirs sont équipés d'un dispositif de verrouillage automatique pour éviter tout mouvement ou détachement involontaire.

3. Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique ② pour déverrouiller l'accoudoir avant de le retirer ou de le régler.

! **Risque de détérioration du produit**
 – Si le fauteuil est équipé d'un dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur, veillez à ne pas pincer ou tendre le câble de la fonction d'inclinaison lors du retrait de l'accoudoir.

3.6 Réglage de la hauteur de l'accoudoir



1. Pour régler la hauteur des accoudoirs et/ou des supports de repos latéraux, tournez la vis ou la manette **A**, selon le type d'accoudoir choisi.
2. Définissez la hauteur voulue.
3. Resserrez la vis/manette.



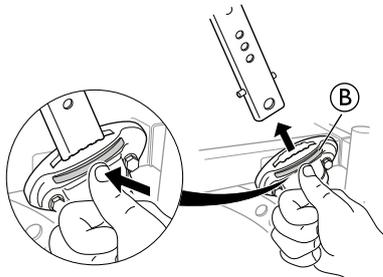
ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le rembourrage de l'accoudoir/du support latéral et la fixation d'accoudoir lors du réglage en hauteur de l'accoudoir.

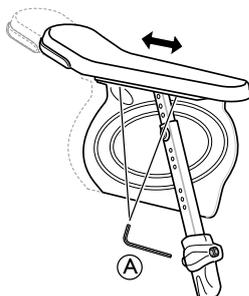


- L'utilisation d'accoudoirs bas, ou le réglage des accoudoirs en position basse, risque d'entraver le fonctionnement des roues arrière lors de l'inclinaison du fauteuil.
- L'accoudoir le plus long (330 mm) est uniquement disponible avec le coussinet d'accoudoir de type « Ducktail ».



Les accoudoirs sont équipés d'un dispositif de verrouillage automatique pour éviter tout mouvement ou détachement involontaire. Appuyez sur le bouton **B** de l'accoudoir pour déverrouiller l'accoudoir avant de le retirer ou de le régler.

3.7 Réglage de la profondeur des accoudoirs/supports de repos latéraux



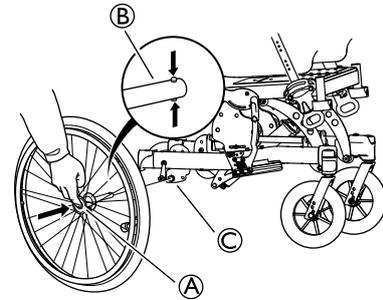
1. Desserrez la vis ou la manette **A**, selon le type d'accoudoir choisi
2. Installez la garniture ou l'appui latéral dans la position voulue.
3. Resserrez la vis/manette.



Risque de mauvais réglage

– N'appuyez pas sur l'accoudoir lorsque vous resserrez la vis.

3.8 Montage des roues arrière



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide **A** et maintenez la pression.
2. Placez l'axe de la roue arrière **B** dans la fixation de roue arrière **C**.
3. Tirez les roues vers l'extérieur pour vous assurer que la roue est correctement verrouillée.



AVERTISSEMENT !

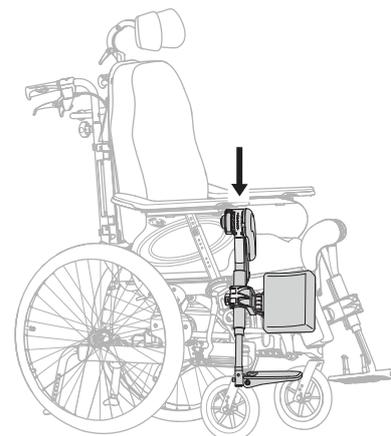
Risque de blessure

– Vérifiez que la roue arrière est bien en place !
Le retrait des roues doit être impossible lorsque le bouton de déverrouillage rapide **A** est désactivé.

3.9 Installation des repose-jambes

3.9.1 Repose-jambes réglable en angle

- 1.



Faites pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et poussez-le à l'intérieur des tubes de fixation.

- 2.

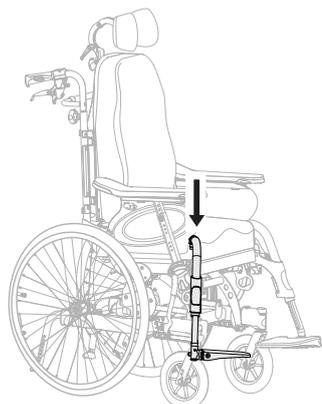


Faites pivoter le repose-jambes vers l'intérieur pour le verrouiller.

i Les repose-jambes se verrouillent automatiquement et ne risquent par conséquent pas de se désolidariser du fauteuil roulant.

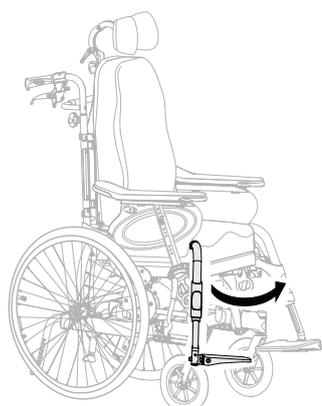
3.9.2 Repose-pieds fixes

1.



Faites pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et poussez la potence à l'intérieur des tubes de la fixation du repose-pieds.

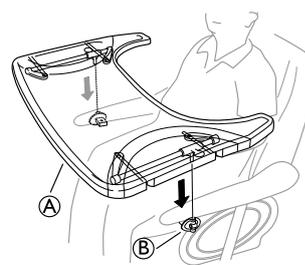
2.



Faites pivoter le repose-pieds vers l'intérieur pour le verrouiller.

i Les repose-pieds se verrouillent automatiquement et ne risquent par conséquent pas de se désolidariser du fauteuil roulant.

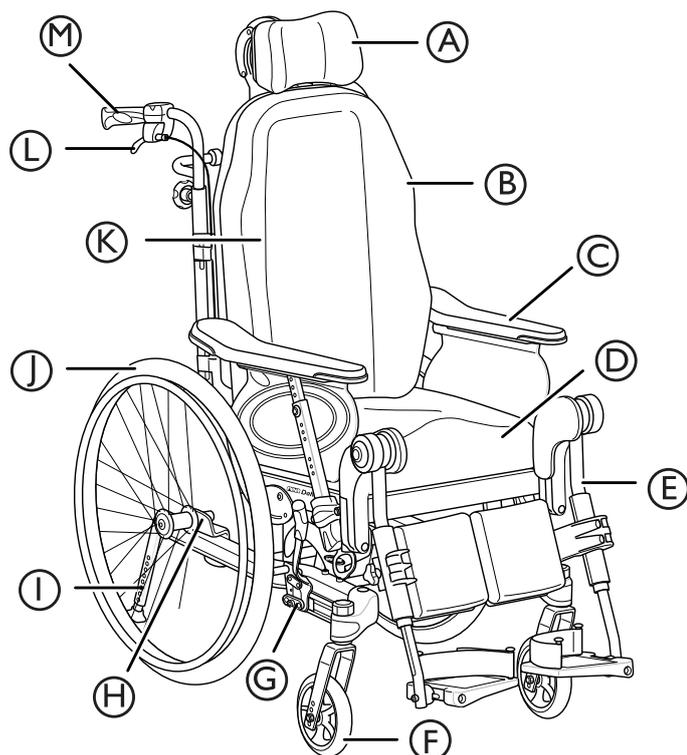
3.10 Montage de la tablette



Montez la tablette **A** dans les fixations de la tablette **B**.

4 Composants et fonction

4.1 Vue d'ensemble du fauteuil roulant



- Ⓐ Appui-tête
- Ⓑ Dossier
- Ⓒ Accoudoir
- Ⓓ Assise
- Ⓔ Repose-jambes
- Ⓕ Roulette
- Ⓖ Frein
- Ⓗ Platine de roue arrière
- Ⓘ Dispositif anti-bascule
- Ⓙ Roue arrière
- Ⓚ Clé Allen pour réglage (à l'arrière du coussin de dossier)
- Ⓛ Poignée de réglage de l'angle du dossier et de l'inclinaison du siège
- Ⓜ Poignée de poussée

i Dans la mesure où chaque fauteuil roulant est fabriqué individuellement en fonction des spécifications de la commande, les équipements de votre fauteuil roulant peuvent différer de ceux indiqués sur le schéma.

4.2 Dossier

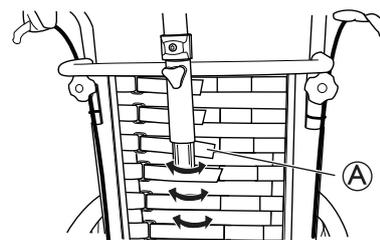
4.2.1 Réglage du dossier réglable en tension « Laguna »

i Le dossier réglable en tension « Laguna » est uniquement disponible sur le modèle Dahlia 30°.



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure**

La position de la tête risque d'entraîner des problèmes au niveau du cou et/ou de la respiration pour l'utilisateur si les bandes velcro® se desserrent dans la partie supérieure du dossier.
– Assurez-vous que la distance minimum de recouvrement des bandes velcro® est de 6 cm. Appuyez fermement les bandes velcro® l'une contre l'autre et vérifiez qu'elles restent fixées.



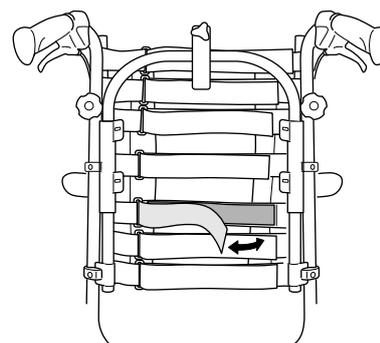
1. Réglez la forme du dossier réglable en tension « Laguna » au moyen des bandes velcro® Ⓐ.



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure**

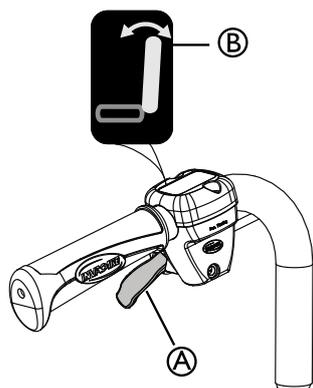
Un relâchement excessif des bandes velcro® lors de l'utilisation de la housse latérale et du support d'appui-tête peut provoquer des escarres.
– Assurez que l'espace est suffisant entre le dossier et le support d'appui-tête pour éviter les escarres.

4.2.2 Réglage du dossier réglable en tension



1. Vous pouvez offrir un soutien plus ferme du dos de l'utilisateur.
2. Demandez à ce dernier de se pencher vers l'avant et resserrez les sangles à ce niveau.
3. Assurez-vous que toutes les sangles sont attachées.
4. Appliquez la housse (en commençant par la partie centrale verticale) et assurez-vous que la forme désormais créée par les sangles réglable en tension est conservée.

4.2.3 Réglage de l'angle du dossier



1. Utilisez le levier **jaune** (A) portant le **symbole de couleur jaune** (B) sur le côté **gauche** pour incliner le dossier.
2. Appuyez vers le haut tout en inclinant le dossier jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier.

4.2.4 Inclinaison de l'assise et du dossier

Il est possible d'incliner l'ensemble de l'assise, dossier inclus.

 Les fonctions d'inclinaison ne peuvent pas être combinées entre elles.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure mortelle

Augmentation de la pression sanguine dans la partie supérieure du corps.
 – Toutes les combinaisons de réglages (angle ouvert des genoux + inclinaison et bascule complètes, par exemple) dans lesquelles les extrémités inférieures sont positionnées plus haut que le cœur, doivent être évaluées d'un point de vue médical. Il se peut que la position soit contre-indiquée pour les utilisateurs sensibles à une augmentation de la pression sanguine dans la partie supérieure du corps.



AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement/de problèmes respiratoires

L'utilisateur risque de s'étouffer en mangeant ou en buvant lorsqu'il est assis en position inclinée/basculée.
 – L'utilisateur doit être assis en position relevée avant de manger ou de boire.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

L'utilisateur peut glisser du fauteuil roulant lorsqu'il est assis en position incliné/basculée.
 – Lorsque l'utilisateur est assis dans un angle d'inclinaison plat ou négatif, ne le laissez jamais sans surveillance. Utilisez la ceinture pelvienne pour le maintenir.



ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

– Lors du réglage de l'angle du dossier, veillez à ce que la tierce-personne ou l'utilisateur ne se coince pas les doigts entre le dossier et l'accoudoir.

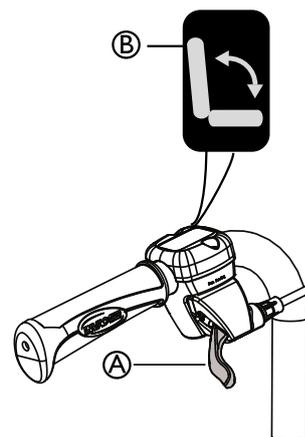


Risque de détérioration du fauteuil roulant

Pour certaines configurations avec faible hauteur d'assise, l'angle d'inclinaison/de basculement possible est limité par l'armature de l'assise et la fixation de la roue arrière.

- Pour éviter la détérioration des pièces, le fauteuil roulant est équipé d'entretoises.
- Si les entretoises ont été retirés, soyez vigilant lors de l'inclinaison de l'ensemble de l'assise ou du basculement du dossier.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Invacare.

Réglage de l'inclinaison par la tierce-personne



1. Utilisez le levier **vert** (A) portant le **symbole de couleur verte** (B) sur le côté **droit** pour incliner l'ensemble de l'assise (siège et dossier).
2. Appuyez vers le haut tout en inclinant l'ensemble de l'assise jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier.

Dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur



Le dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur est disponible avec un accoudoir fixe et des accoudoirs amovibles. Le dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur est uniquement disponible pour le modèle Dahlia 30.



AVERTISSEMENT !

Escarres et difficultés respiratoires

L'utilisateur n'est pas toujours capable de revenir par lui-même en position neutre.
 – Le dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur doit être évalué par un professionnel agréé.



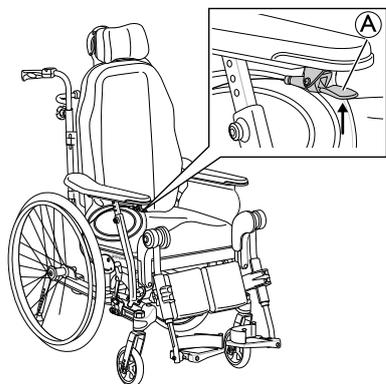
AVERTISSEMENT !

Risque de pincement

Il existe un risque de pincement entre le support latéral et la partie supérieure du repose-jambes à angle réglable lors de l'inclinaison du fauteuil.
 – Une distance minimum de 25 mm doit être respectée entre le support latéral et le repose-jambes lors de l'inclinaison du fauteuil.
 Réglez la profondeur du support latéral ou la hauteur de l'accoudoir pour éviter tout risque de pincement.

**ATTENTION !****Difficultés de soulèvement du dossier**

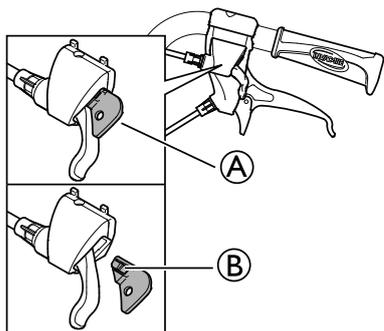
- N'inclinez pas le fauteuil roulant à plus de 10° si vous utilisez le dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur. Au-delà de cette valeur, vous risqueriez de rencontrer des difficultés pour revenir en position neutre.



1. Appuyez sur la poignée d'inclinaison **A** sous le coussinet de l'accoudoir. Le siège s'incline automatiquement.
2. Pour redresser le dossier et revenir en position neutre, appuyez sur la poignée d'inclinaison **A**. Appuyez sur les coussinets d'accoudoir avec les avant-bras lors du redressement du siège et du dossier.
3. Si le dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur est utilisé avec des accoudoirs amovibles, penchez-vous vers l'avant lorsque vous revenez en position neutre.

i Lorsque le dispositif d'inclinaison actionné par l'utilisateur est utilisé avec des accoudoirs amovibles, le redressement du dossier exige une force supérieure dans la mesure où il n'est pas possible de s'appuyer sur la tige d'accoudoir.

i Pour revenir en position neutre, décalez légèrement les pieds vers l'avant tout en vous redressant par rapport à la position inclinée.

Verrouillage de l'inclinaison et/ou réglage de l'angle du dossier

Le dispositif de blocage **A** vous permet de régler l'inclinaison de l'ensemble du siège et/ou l'angle du dossier dans une position fixe.

1. Inclinez et/ou orientez le siège et le dossier à la position souhaitée.
2. Insérez le dispositif de blocage **A**.

i La position est maintenant réglée et ne peut pas être modifiée.

Pour retirer le dispositif de blocage, appuyez sur la cheville plastique **B** avec un petit objet et tirez vers l'extérieur.

Réglage de l'inclinaison électrique et de l'angle du dossier**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure**

Si le fauteuil roulant est utilisé par des utilisateurs agités, désorientés ou souffrant de spasmes :
 – verrouillez les fonctions de la télécommande
 – ou assurez-vous que la télécommande est hors de portée de l'utilisateur.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure**

Lors de l'inclinaison du fauteuil roulant, l'utilisateur risque de se coincer certaines parties du corps entre la partie basse de l'accoudoir et la roue arrière.
 – Assurez-vous que la distance entre la partie basse de l'accoudoir et la roue arrière est toujours supérieure ou égale à 25 mm.

**ATTENTION !****Risque de détérioration du produit**

– Assurez-vous que la télécommande ne soit pas activée par inadvertance.
 – Ne laissez pas les enfants jouer avec la télécommande.
 – Si vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel, tel que des bruits insolites ou un fonctionnement irrégulier au cours de l'utilisation, arrêtez le système.

**Risque de dysfonctionnement**

– Les travaux effectués sur la télécommande ou d'autres pièces électriques (moteurs, etc.) ne doivent être réalisés que par du personnel dûment formé.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, un bip bref confirme que la télécommande est activée. La télécommande est active pendant 30 secondes après la dernière action avant de se désactiver automatiquement.

i Il est également possible de désactiver la télécommande manuellement en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

i La force nécessaire pour appuyer sur les boutons de la télécommande est de 5 Nm (force du doigt).

Symboles sur la télécommande

Batterie et Indicateur de charge



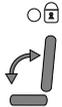
Fonction de verrouillage



Marche/Arrêt



Inclinaison du dossier (couleur jaune sur flèche et dossier)

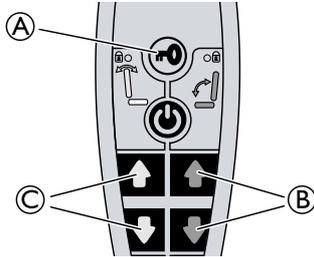


Inclinaison de l'assise (couleur vert sur flèche, dossier et assise)

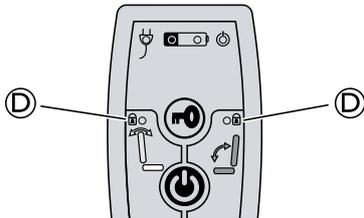


Haut/Bas (couleur jaune sur inclinaison de dossier, couleur verte sur inclinaison de l'assise)

Verrouillage de la fonction d'inclinaison

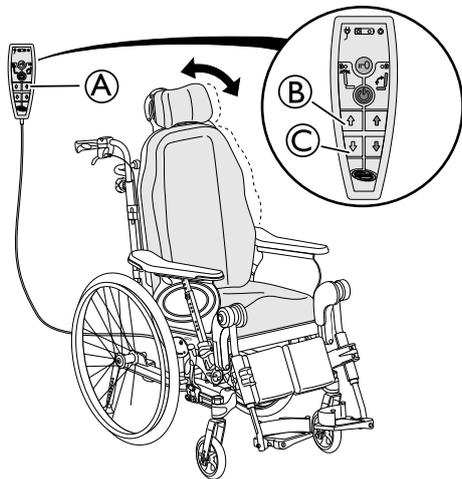


1. Appuyez sur la clé de verrouillage (A).
2. Continuez d'appuyer sur la clé de verrouillage.
3. Appuyez simultanément sur la fonction choisie (B) pour l'inclinaison de l'assise (vert) ou (C) pour l'angle du dossier (jaune).
4. Répétez la procédure pour déverrouiller la fonction.



 Lorsqu'une fonction est verrouillée, le témoin lumineux jaune (D) s'allume.

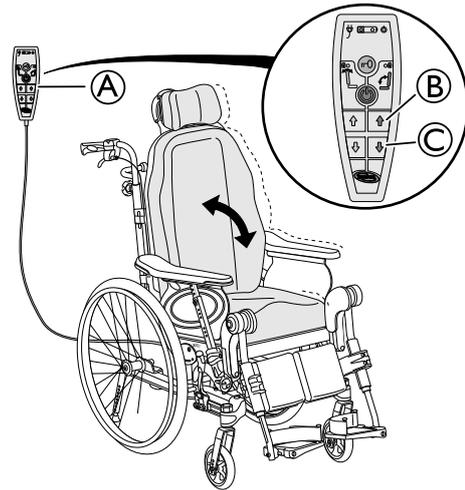
Réglage de l'angle du dossier



Pour régler l'angle du dossier, utilisez les boutons jaunes sur le côté gauche de la télécommande (A).

1. Appuyez sur le bouton (B) pour régler l'angle du dossier vers l'avant (haut).
2. Appuyez sur le bouton (C) pour régler l'angle vers l'arrière (bas).

Réglage de l'inclinaison de l'assise



Pour incliner l'ensemble du siège (assise et dossier), utilisez les boutons verts sur le côté gauche de la télécommande (A).

1. Appuyez sur le bouton (B) pour régler l'angle de l'ensemble du siège vers l'avant (haut).
2. Appuyez sur le bouton (C) pour régler l'angle de l'ensemble du siège vers l'arrière (bas).



ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

Risque de blessures légères.

- Le risque de se coincer les doigts, etc., est plus grand en cas de réglage électrique qu'en cas de réglage manuel par l'utilisateur.
- N'oubliez jamais, par exemple, qu'un enfant risque de s'emparer de l'unité centrale, d'appuyer sur les commandes et de se coincer les doigts, ou de coincer les doigts de l'utilisateur.
- L'utilisation de la télécommande est strictement réservée à du personnel agréé.

Recharge de la batterie



Détérioration de la batterie

- La batterie doit être chargée 24 heures avant la première utilisation du système.
- Après la recharge, débranchez le câble secteur avant d'utiliser le fauteuil roulant.



Le chargeur de batterie comporte différents câbles de recharge permettant de l'adapter à différentes normes électriques locales.



Lorsque la batterie est faible (20 %), le système émet des bips lors de son utilisation.

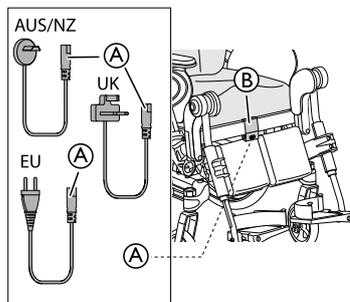
Raccordement du câble du chargeur



ATTENTION !

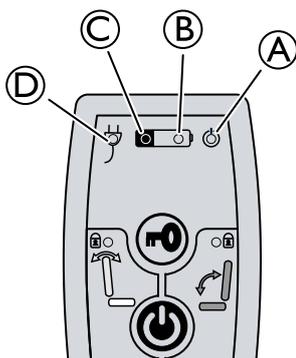
Détérioration des câbles.

- Ne vous asseyez pas dans le fauteuil roulant pendant la charge de la batterie.



1. Branchez le câble du chargeur fourni avec le fauteuil roulant dans une prise murale.
2. Insérez le câble du chargeur **A** dans le connecteur **B** situé à l'avant du fauteuil roulant.
3. Débranchez le câble lorsque la batterie est complètement rechargée.

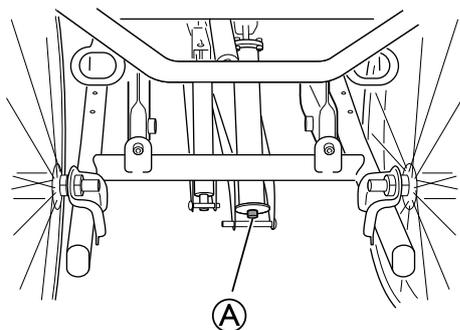
Télécommande — Témoins de la batterie



- A** Voyant vert — ALLUMÉ — Télécommande activée
- B**
 - Voyant vert — ALLUMÉ — Niveau de la batterie supérieur à 20 %
 - Voyant vert clignotant — ALLUMÉ — Batterie en cours de recharge (voyant fixe lorsque la batterie est complètement rechargée)
- C**
 - Voyant jaune — ALLUMÉ — Faible niveau de la batterie, inférieur à 20 %
- D** Voyant vert — ALLUMÉ — Câble de batterie branché (s'allume pendant 5 secondes environ après le branchement du câble)

Réglage de la résistance de la fonction d'inclinaison

Il est possible de régler la résistance de la fonction d'inclinaison en l'augmentant ou en la diminuant. La résistance peut être réglée individuellement pour chaque utilisateur :



1. Assurez-vous que le siège n'est pas incliné avant de régler la résistance.
2. Réglez la vis **A** pour atteindre la résistance souhaitée.

3. Réglez la vis **A** vers l'extérieur pour diminuer la résistance en cas d'inclinaison vers l'arrière. La résistance augmente alors lors de l'élévation de la fonction d'inclinaison.
4. Réglez la vis **A** vers l'intérieur pour augmenter la résistance en cas d'inclinaison vers l'arrière. La résistance diminue alors lors de l'élévation de la fonction d'inclinaison.

 Outil : clé Allen de 5 mm

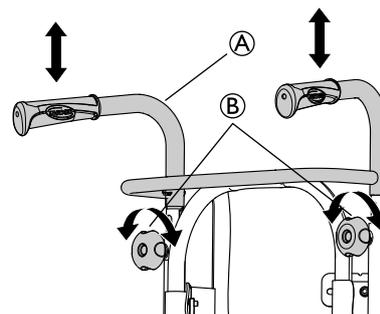
 À sa sortie d'usine, le fauteuil roulant est toujours livré avec le siège en position standard (inclinaison de 0 degrés).

4.3 Poignées de poussée/Barres de poussée

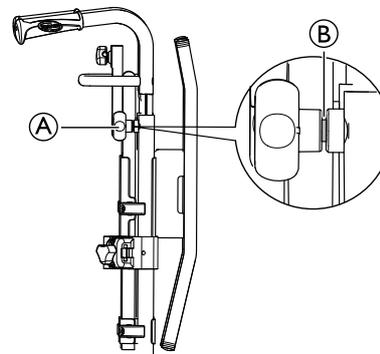
Les instructions et avertissements suivants s'appliquent à l'ensemble des poignées de poussée ainsi qu'à la barre de poussée.

 Pour les poignées de poussée/la barre de poussée associées aux tubes de dossier cintrés, suivez les instructions de réglage de la hauteur de la barre de poussée.

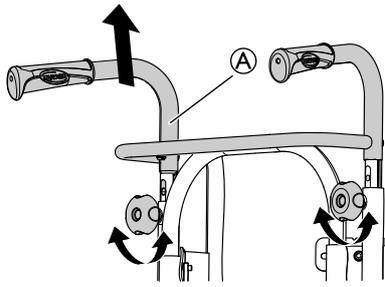
4.3.1 Réglage de la hauteur des poignées de poussée



1. Desserrez les manettes **B**.
2. Pour régler la hauteur des poignée de poussée renforcées/de la barre de poussée **A**, il suffit de tirer les poignées vers le haut ou de les pousser vers le bas.
3. Réglez à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez les manettes.



 Assurez-vous que la manette de la poignée de manœuvre **A** est adaptée au trou des tubes. Si le trou fileté de la manette **B** est visible sur plus de 2,5 mm, cela signifie que la position est incorrecte. Abaissez ou remontez la poignée de manœuvre pour amener la manette dans la bonne position.



i La barre/les poignées de poussée renforcées **A** ne doivent pas être relevées de plus de 19 cm au-dessus de la fixation.

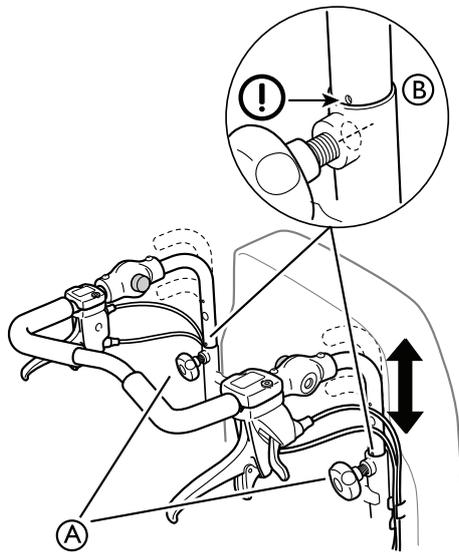


ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les poignées de poussée renforcées et la fixation de l'appui-tête. (Concerne uniquement le dossier réglable en tension).

4.3.2 Réglage de la hauteur de la barre de poussée



1. Desserrez les manettes **A**.
2. Réglez les poignées à la position en hauteur voulue. Deux positions fixes sont disponibles.
3. Resserrez les manettes.

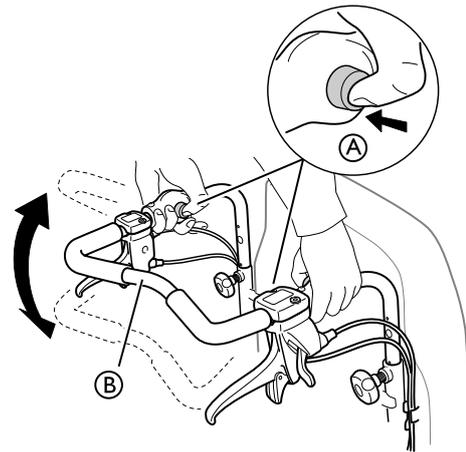


AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

La barre de poussée peut se desserrer des fixations
 – Veillez à ce que les repères **B** sur les tubes reposent contre le tube du dossier.
 – Contrôlez que les manettes sont bien serrées, la vis de la manette devant être à peine visible. Si la barre de poussée est en position incorrecte, il est impossible de serrer correctement la manette.

4.3.3 Réglage de l'angle de la barre de poussée



1. Appuyez sur les boutons **A**.
2. Réglez la barre de poussée **B** à l'angle souhaité.
3. Relâchez les boutons **A**.



Déplacez légèrement la barre de poussée afin de verrouiller les boutons en position.



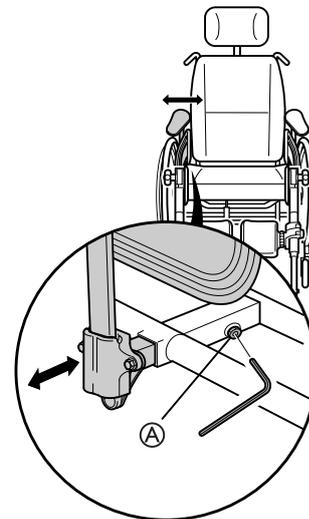
AVERTISSEMENT !

Risque de déséquilibre

– Ne suspendez rien à la barre de poussée, car cela pourrait causer un déséquilibre.

4.4 Siège

4.4.1 Réglage de la largeur d'assise



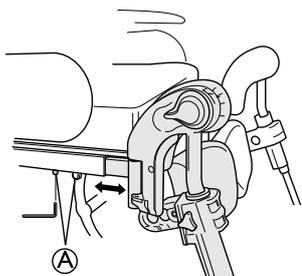
1. Desserrez la vis **A** à l'aide d'une clé Allen.
i Outils : clé Allen de 5 mm
2. Réglez les accoudoirs à la largeur souhaitée.
3. Resserrez la vis **A**.



Risque de mauvais réglage

– N'appuyez pas sur l'accoudoir/le repose-jambes lorsque vous resserrez la vis.

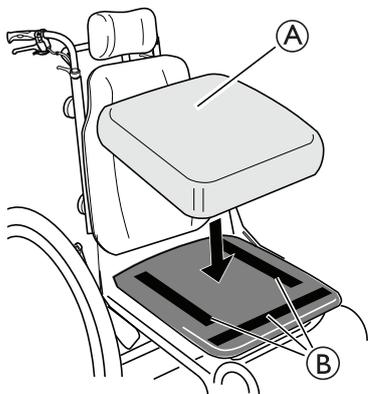
4.4.2 Réglage de la profondeur d'assise



1. Retirez le coussin d'assise.
2. Desserrez les vis (A) à l'aide d'une clé Allen.
3. Déplacez le bord avant du siège vers l'avant ou vers l'arrière.
4. Resserrez les vis (A).
5. Réinstallez le coussin d'assise.

i La distance entre l'arrière du genou/mollet et le coussin doit être aussi courte que possible, mais sans contact.

4.4.3 Réglage du coussin d'assise



Le coussin d'assise (A) est fixé à la plaque d'assise au moyen de bandes Velcro® (B).

! AVERTISSEMENT !
Risque de glissement du coussin d'assise
 – Appuyez fermement les bandes Velcro® l'une contre l'autre et vérifiez qu'elles restent fixées.

4.5 Repose-jambes

i La fixation du repose-jambes peut être installée en position haute pour les utilisateurs ayant des jambes plus longues. Contactez votre revendeur Invacare pour plus d'informations.

4.5.1 Repose-jambes à angle réglable

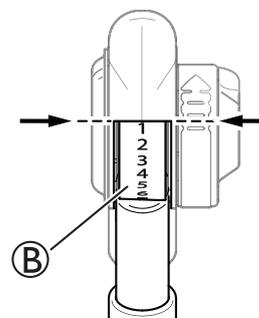
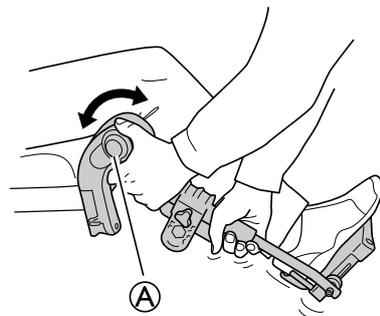
Les repose-jambes à angle réglable soutiennent les jambes et diminuent la pression. Les repose-jambes doivent toujours être équipés de coussins appui-mollets, de palettes repose-pieds et de sangles talonnières. Il convient de régler la hauteur et l'angle des repose-pieds afin d'obtenir une bonne position d'assise.

Réglage de l'angle du repose-jambes



AVERTISSEMENT !
Risque de détérioration

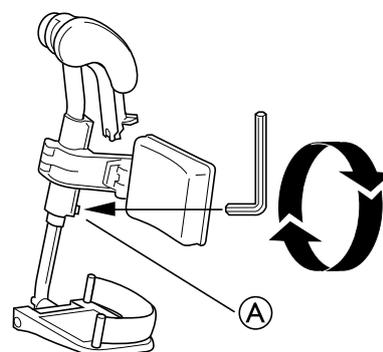
Détérioration du mécanisme
 – Ne placez aucun objet lourd sur le repose-jambes et ne laissez pas d'enfant s'asseoir dessus. Cela risquerait d'endommager le mécanisme.
 – N'appuyez pas sur le repose-jambes lors du réglage de l'angle. Le levier doit être intégralement ouvert.



1. Tirez le levier (A) d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Lorsque l'angle souhaité est obtenu, relâchez le levier. Le repose-jambes se verrouille alors dans l'une des sept positions prédéfinies (B).

i La distance entre la partie inférieure du repose-pieds et le sol doit être de 40 mm au moins.

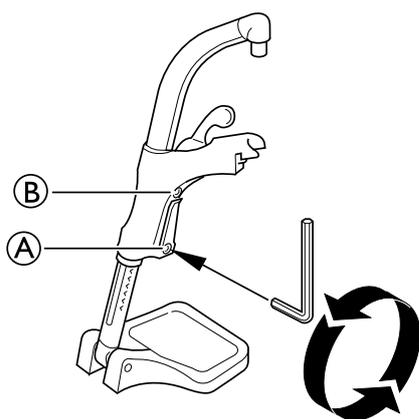
Réglage de la hauteur du repose-jambes



1. Desserrez la vis (A) à l'aide d'une clé Allen.
i Outils : Clé Allen de 5 mm
2. Réglez le repose-jambes à la hauteur voulue. La vis vient s'insérer dans l'une des encoches du tube du repose-jambes.
3. Resserrez la vis à 8 Nm.

4.5.2 Repose-jambes fixe

Réglage de la hauteur du repose-jambes



1. Desserrez la vis (A) à l'aide d'une clé Allen.
 ⓘ Ne touchez pas à la vis du haut (B).
2. Réglez le repose-jambes à la hauteur voulue. La vis vient s'insérer dans l'une des encoches du tube du repose-jambes.
3. Resserrez la vis à 8 Nm.

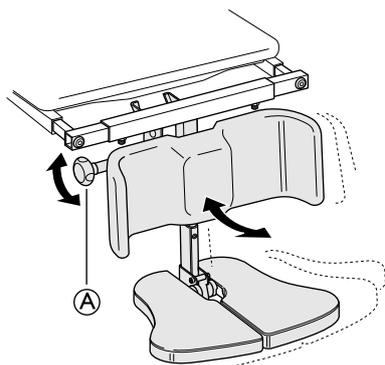
ⓘ La distance entre la partie inférieure du repose-pieds et le sol doit être de 40 mm au moins.

4.5.3 Repose-jambes central

Le repose-jambes central peut être réglé en hauteur, profondeur et angle.

ⓘ Contactez votre revendeur Invacare pour plus d'informations.

Réglage de l'angle du repose-jambes central



1. Desserrez la molette de réglage (A).
2. Soutenez la palette repose-pieds de l'autre main.
3. Réglez le repose-jambes à l'angle souhaité.
4. Resserrez la molette.



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement des doigts

Lors du réglage de la palette repose-pieds, vous risquez de vous coincer les doigts.
 – Serrez la molette de réglage d'une main en soutenant la palette repose-pieds de l'autre pour éviter de vous coincer les doigts (ou ceux d'une autre personne).



ATTENTION !

Risque de détérioration

Le repose-jambes risque d'endommager le sol.
 – Lorsque le siège est incliné vers l'avant sur un fauteuil équipé d'un repose-jambes long avec une faible hauteur d'assise, le repose-jambes risque de heurter le sol et de l'endommager.

4.5.4 Repose-jambes pour amputé

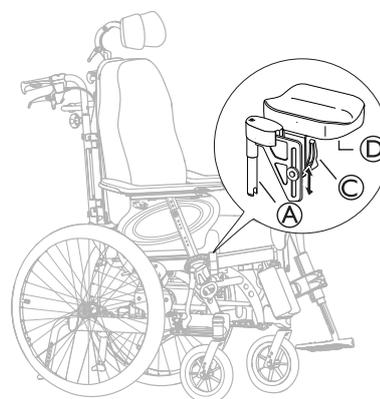


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

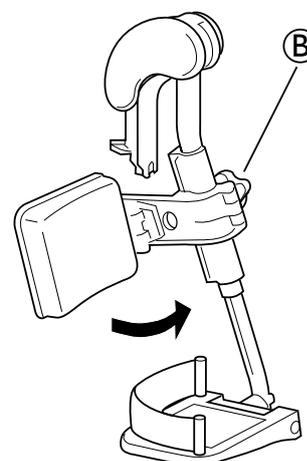
Il existe un risque accru de basculement pour les utilisateurs amputés
 – Utilisez des dispositifs anti-basculade et/ou rééquilibrez le fauteuil roulant en cas d'utilisation de repose-jambes pour amputé.

Réglage de l'angle, de la hauteur et de la profondeur



1. Pour fixer les repose-jambes, poussez le tube de la partie supérieure des repose-jambes (A) à l'intérieur des tubes du fauteuil roulant (B).
2. Faites pivoter les repose-jambes vers l'intérieur pour les verrouiller.
3. Desserrez le levier (C), sur le support du coussin, afin de régler l'angle et la hauteur du coussin.
4. Desserrez les vis (D), au-dessous du coussin, afin de régler la profondeur du coussin.
5. Resserrez le levier et/ou les vis après avoir effectué tous les réglages.

4.6 Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets

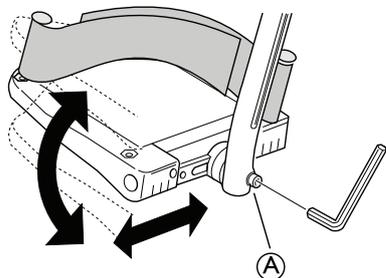


1. Desserrez la molette ②.
2. Réglez le coussin appui-mollet à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la molette ②.

4.7 Repose-pieds

4.7.1 Réglage des palettes reposer-pieds à angle réglable

Les palettes reposer-pieds peuvent être réglées en profondeur et en angle, et elles peuvent également être relevées.



1. Réglez l'angle et la profondeur en desserrant la vis ① au niveau de la fixation de la palette reposer-pieds.

 Outils : Clé Allen de 5 mm

2. Réglez la palette reposer-pieds à la position voulue.
3. Resserrez la vis à 10 Nm.

 Ne placez aucun objet sur la palette reposer-pieds tant que la vis est desserrée.

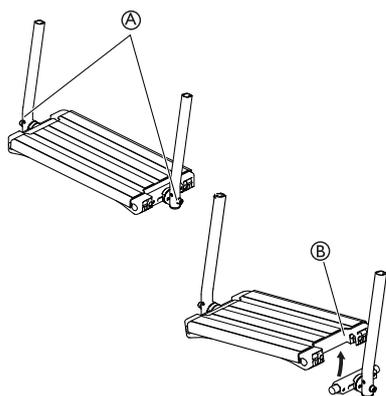
4.7.2 Réglage du reposer-pieds monobloc



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement des doigts

Vous risquez de vous coincer les doigts entre la palette reposer-pieds et la fixation.
– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la palette reposer-pieds et la fixation lorsque vous la rabattez.



1. Réglez l'angle et la profondeur en desserrant les deux vis ① au niveau de la fixation de la palette reposer-pieds.

 Outil : Clé Allen de 5 mm

2. Réglez la palette reposer-pieds à la position voulue.
3. Resserrez les vis à 10 Nm.

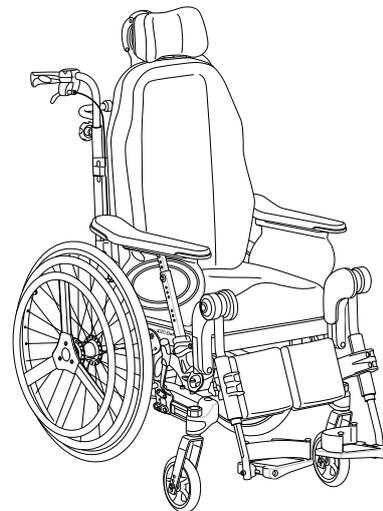
 Il est possible de relever la palette reposer-pieds. Soulevez la palette reposer-pieds ② comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.

 Ne placez aucun objet sur la palette reposer-pieds tant que les vis sont desserrées.

4.8 Double main-courante

4.8.1 Utilisation de la double main-courante

La double main-courante vous permet de déplacer la fauteuil roulant d'une main, ce qui signifie que deux mains courantes sont installées sur la même roue.



 Il est possible d'installer la roue motrice aussi bien du côté gauche que du côté droit.

 Les mains courantes peuvent être placées dans le même alignement (position interne) ou avec la main courante interne (la plus petite) à l'extérieur de la main courante la plus grande (position externe).

4.8.2 Démontage de la roue arrière avec main double



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

– Retirez toujours la tige télescopique de roue arrière avant de démonter les roues arrière.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

Les roues se détachent

– Vérifiez que la roue a bien été verrouillée par le bouton de déverrouillage rapide lorsque vous relâchez le bouton. Faites un test en essayant de retirer la roue. Le retrait ne doit PAS être possible.

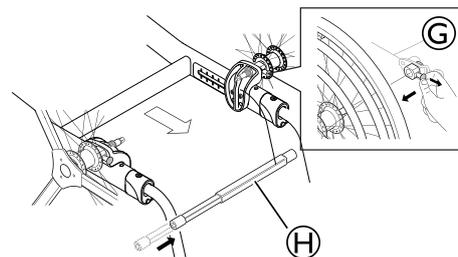


ATTENTION !

Risque de blessure

Ecchymoses légères, douleur

– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les rayons de la roue arrière et les trois supports de la main courante extérieure.



1. Retirez la tige télescopique de la roue arrière ⑥.
2. Tirez le bouton de déverrouillage rapide ⑦ vers l'extérieur pour libérer la roue.
3. Retirez la roue arrière.
4. Répétez la procédure du côté opposé.

4.9 Pneus

La pression idéale dépend du type de pneu:

Le tableau qui suit est fourni à titre indicatif. Si le pneu utilisé n'est pas répertorié dans la liste, reportez-vous au flanc du pneu, : la pression maximum y est généralement inscrite.

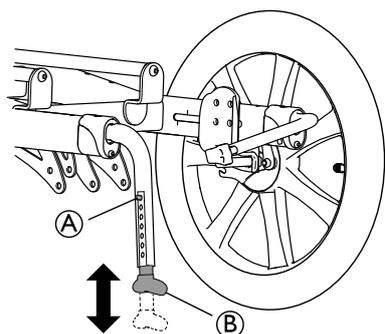
Pneu	Pression max.	
Pneumatique 24 x 1 3/8 x 1 1/4	4,5 bars	65 psi
Pneumatique 24 x 1 3/8	4,5 bars	65 psi
Pneumatique fin	7,5 bars	110 psi
PKT fin (24x1)	—	—
Pneumatique, à motif, increvable	—	—
Plein	—	—

La compatibilité des pneus répertoriés ci-dessus dépend de la configuration et/ou du modèle de votre fauteuil roulant.

En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.

4.10 Dispositif anti-bascule

4.10.1 Réglage de la hauteur du dispositif anti-bascule



1. Pour régler la hauteur du dispositif anti-bascule, appuyez sur le bouton à ressort ①.
2. Réglez le dispositif anti-bascule ② à la hauteur souhaitée.
3. Assurez-vous que le bouton à ressort ① s'encliquète correctement dans sa nouvelle position après le réglage.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

- La hauteur max. entre le plancher et le dispositif anti-bascule est de 40 mm.
- La hauteur min. entre le plancher et le dispositif anti-bascule est de 15 mm.



Le dispositif anti-bascule peut être positionné à huit hauteurs différentes.

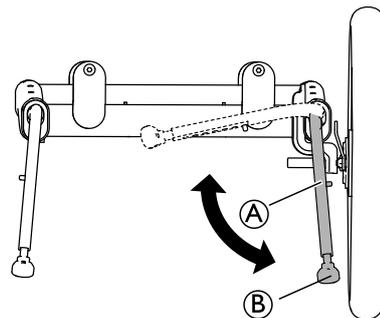


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

- Soutien insuffisant de la part des dispositifs anti-bascule
- Il convient d'être vigilant lors de l'utilisation de dispositifs anti-bascule pour la propulsion sur des zones souples comme les pelouses. Les dispositifs anti-bascule risquent en effet de s'enfoncer dans le sol.

4.10.2 Activation et désactivation du dispositif anti-bascule



1. Pour la position de transport, appuyez sur la partie inférieure ② du dispositif anti-bascule ① avec le pied et repliez-le vers l'intérieur.
2. Répétez la procédure du côté opposé.



AVERTISSEMENT !

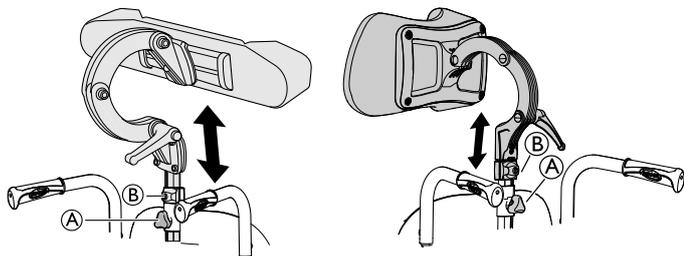
Risque de basculement

- Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'arrière si les dispositifs anti-bascule ne sont pas activés.
- N'oubliez pas d'activer les dispositifs anti-bascule après le transport.

5 Accessoires

5.1 Appui-tête/Appui-nuque

5.1.1 Réglage en hauteur

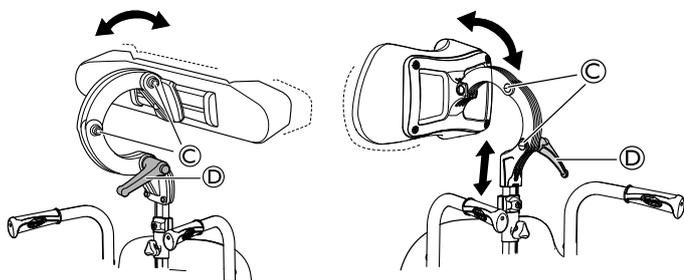


i Le réglage de la hauteur et le retrait s'effectuent à l'aide de la manette. La barre est munie d'un bloc d'arrêt réglable.

1. Desserrez la vis dans le bloc d'arrêt (B).
2. Desserrez la manette (A).
3. Réglez l'appui-tête à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez la manette (A).
5. Faites glisser le bloc d'arrêt (B) jusqu'au niveau de la fixation de l'appui-tête.
6. Resserrez la vis.

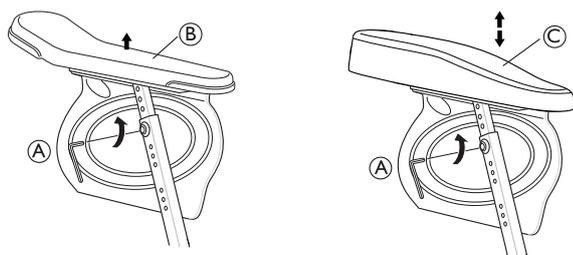
i Il est désormais possible de retirer l'appui-tête et de le réinsérer dans la position souhaitée sans avoir à effectuer d'autres réglages.

5.1.2 Réglage de la profondeur/de l'angle



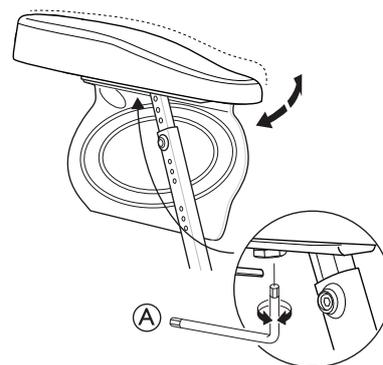
1. Desserrez la poignée (D).
2. Desserrez les vis (C).
3. Réglez la profondeur et l'angle de l'appui-tête.
4. Resserrez la poignée et les vis.

5.2 Accoudoir pour utilisateur hémiplégique

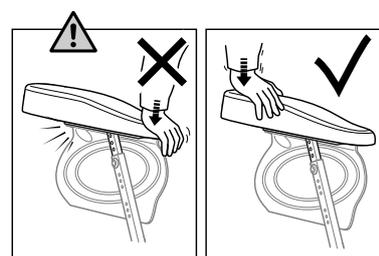


1. Desserrez la vis (A).

2. Retirez l'accoudoir d'origine (B).
3. Montez l'accoudoir pour utilisateur hémiplégique (C) sur la tige de l'accoudoir.
4. Resserrez la vis (A).



5. Il est possible de régler l'angle de l'accoudoir pour utilisateur hémiplégique. Vous pouvez également augmenter/diminuer sa résistance en réglant la vis (A).



AVERTISSEMENT !

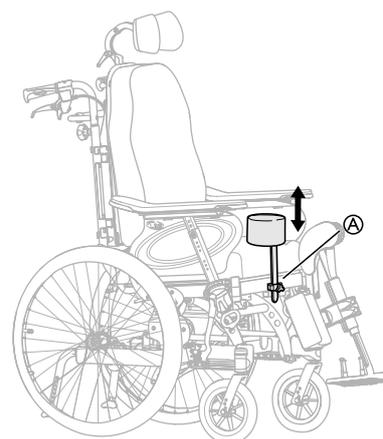
Risque de détérioration

Détérioration de l'accoudoir

- N'appuyez pas sur l'avant de l'accoudoir pour ne pas endommager la fixation de ce dernier.

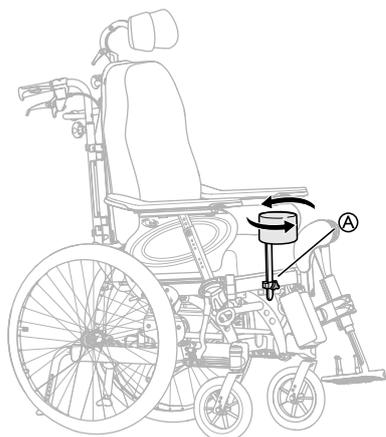
5.3 Coussin d'abduction

- 1.



Le réglage de la hauteur et le retrait s'effectuent à l'aide de la manette (A).

- 2.



La profondeur est réglée vers l'avant ou vers l'arrière. Desserrez la manette A et tournez-la.

5.4 Câle-tronc fixe

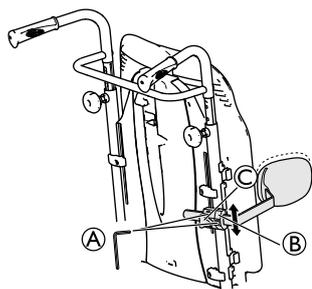
i Les câle-troncs peuvent être réglés en hauteur, en profondeur et sur les côtés.



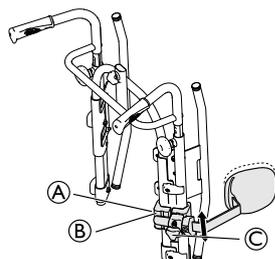
AVERTISSEMENT !

Risque de coincement

– Veillez à ne pas vous coincer le bras entre le câle-tronc et l'accoudoir lors de la modification de l'angle du dossier.



Plaque de dossier



Dossier réglable

i Outils : clé Allen de 5 mm

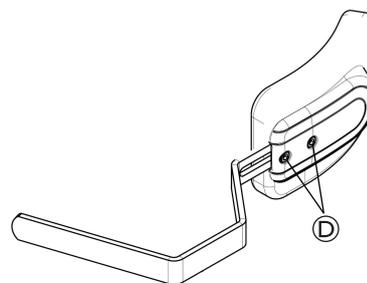
Réglage en hauteur

1. Pour régler la hauteur, vous devez commencer par desserrer la ou les vis A.
2. Déplacez la fixation B vers le haut ou vers le bas.
3. Resserrez la ou les vis.

Réglage sur les côtés

1. Pour régler les câle-troncs sur les côtés, desserrez la molette C.
2. Déplacez le support sur le côté jusqu'à la position voulue.
3. Resserrez la molette C.

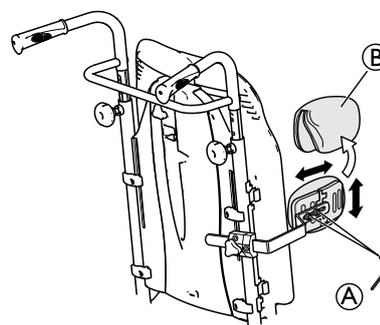
Réglage de la profondeur — coussin fixe



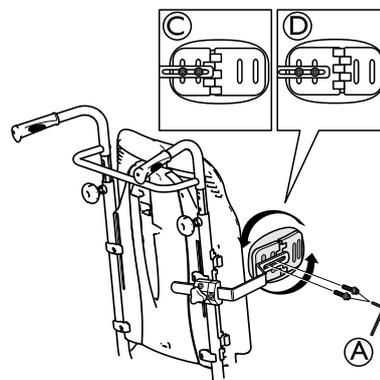
i Outils : clé Allen de 5 mm

1. Pour régler la profondeur des câle-troncs, desserrez les vis D à l'aide d'une clé Allen.
2. Déplacez le câle-tronc vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Resserrez les vis.
4. Pour retirer le câle-tronc, desserrez la molette C et tirez le support vers le côté et vers l'extérieur.

Réglage de la profondeur — coussin multpositions

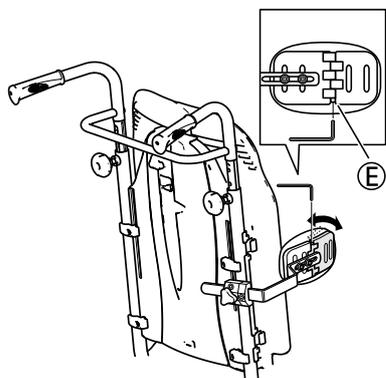


1. Retirez la housse du câle-tronc B.
2. Desserrez les vis A et réglez à la hauteur/profondeur voulue.
3. Resserrez les vis.



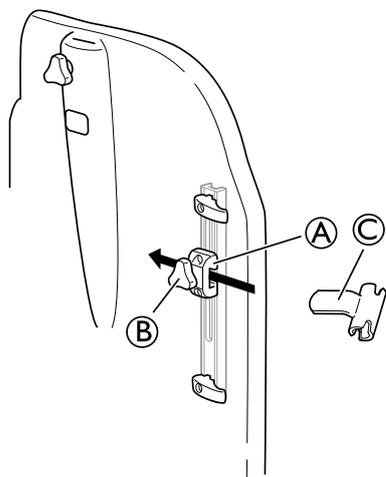
- A Vis de réglage de la hauteur/profondeur
- C Position de la fixation pour petit support latéral/grand câle-tronc
- D Position de la fixation pour grand support latéral/petit câle-tronc

Réglage de l'angle — coussin multpositions



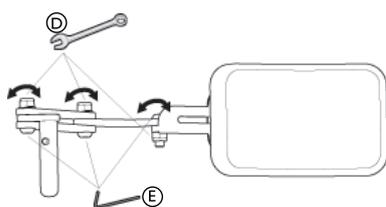
1. Desserrez la vis ⑤.
2. Réglez le coussin à l'angle souhaité.
3. Resserrez la vis

5.5 Câle-tronc de type « escamotable »



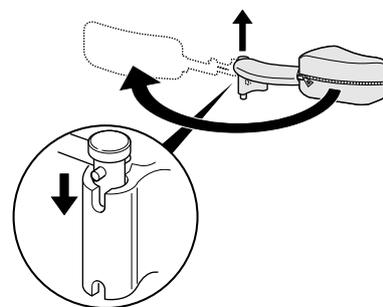
i La fixation du câle-tronc « escamotable » est placée dans la fixation ① du dossier.

1. Desserrez la molette ②.
2. Placez la fixation du câle-tronc ③.
3. Resserrez la molette.



i Outils : clé Allen de 5 mm/clé fixe de 13 mm.

1. L'angle peut être réglé en desserrant les vis ⑤ et les boulons ④ sur le bras du câle-tronc.
2. Maintenez en place avec la clé Allen et serrez avec la clé fixe.
3. N'oubliez pas de resserrer les vis et boulons lorsque la position requise est obtenue.



i Le câle-tronc « escamotable » peut être tourné de côté pour ne pas gêner l'utilisateur lorsqu'il entre dans le fauteuil roulant ou en sort.



ATTENTION ! Risque de pincement

- La housse du bras du câle-tronc doit toujours être mise lorsque le fauteuil est utilisé.

5.6 Coussins de positionnement latéral (pour toile de dossier réglable uniquement)



AVERTISSEMENT ! Risque de coincement

- Veillez à ne pas vous coincer le tronc entre les deux coussins de positionnement latéral lors des transferts avant ou latéraux, lorsque l'utilisateur se déplace dans le fauteuil roulant.



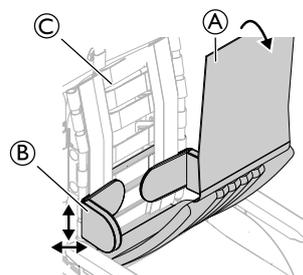
ATTENTION ! Risque de posture inconfortable

- Un espace insuffisant entre les coussins de positionnement latéral peut s'avérer inconfortable pour certains utilisateurs.
- Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié en accord avec un médecin prescripteur.
- Consultez votre revendeur.



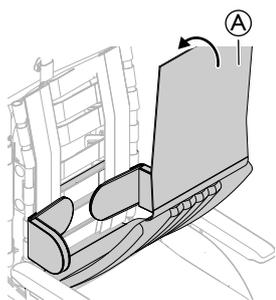
Les coussins de positionnement latéral peuvent être réglés en hauteur et sur les côtés.

5.6.1 Utilisation des coussins de positionnement latéral



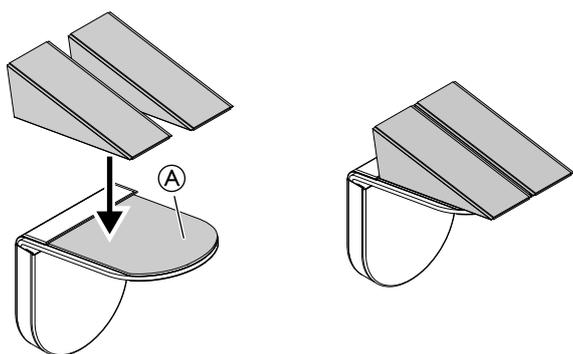
1. Retirez la toile de dossier ①.
2. Réglez les coussins de positionnement latéral ② en hauteur et sur les côtés jusqu'à la position souhaitée au moyen des bandes Velcro® de la toile de dossier ③.

- Assurez-vous que les deux surfaces Velcro® (coussins et toile de dossier) sont correctement réglées.



- Remettez la toile de dossier (A) en place.

5.6.2 Utilisation des cales avec le coussin de positionnement latéral

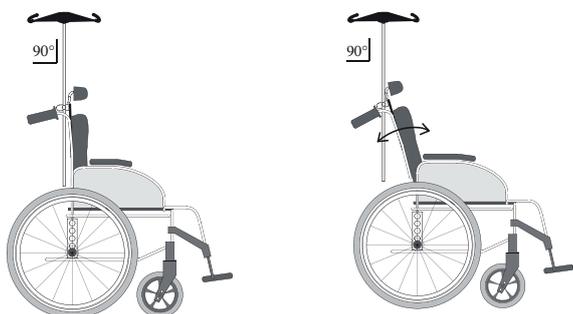


- Fixez les cales sur la bande velcro® (A).
- Fixez les coussins de positionnement latéral sur le dossier.

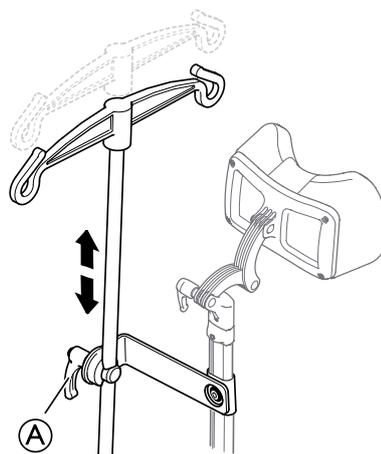
 Voir la section : « Utilisation des coussins de positionnement latéral »

5.7 Réglage du support à perfusion

 La tige porte sérum doit toujours être placée en position verticale, c'est-à-dire à un angle de 90 degrés par rapport au sol, indépendamment de la position du dossier ou du fauteuil roulant.

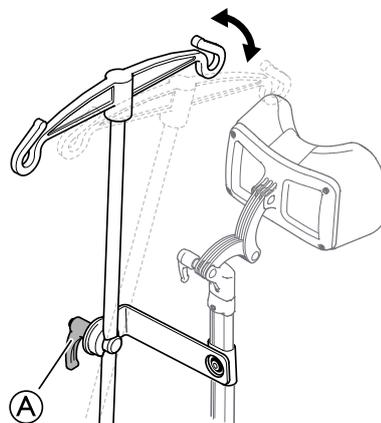


Hauteur



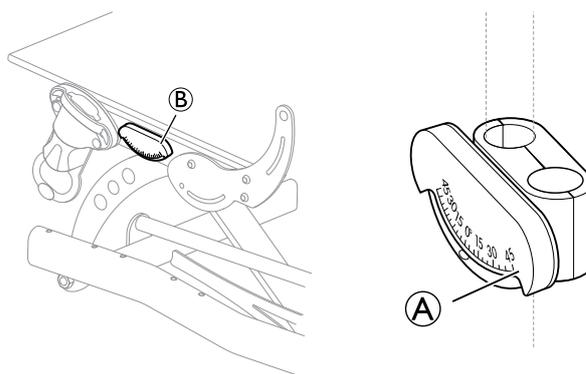
- Desserrez le levier (A).
- Réglez la tige porte sérum à la hauteur souhaitée.
- Resserrez le levier (A).

Angle



- Desserrez le levier (A).
- Réglez à l'angle souhaité.
- Resserrez le levier (A).

5.8 Niveau



(A) = Niveau de l'assise

(B) = Niveau de dossier

Le niveau indique le degré d'inclinaison de l'ensemble de l'assise et/ou du dossier.

5.9 Tablette



AVERTISSEMENT !

Risque de chute/de blessure

- La tablette ne doit jamais être utilisée pour remplacer la ceinture pelvienne.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement/de blessure

- Charge maximale sur la tablette : 8 kg



ATTENTION !

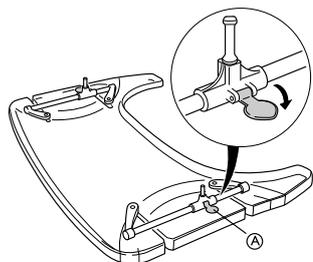
Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères

- Vérifiez que l'utilisateur a placé ses coudes sur la tablette lorsque vous propulsez le fauteuil roulant. Si les coudes dépassent du fauteuil roulant, le risque d'inconfort ou d'ecchymoses légères est accru pour l'utilisateur lors du déplacement du fauteuil.

La tablette peut être réglée en profondeur et en largeur. Contactez votre revendeur Invacare pour plus d'informations.

5.9.1 Réglage de la profondeur

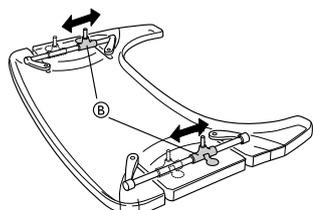
1.



Ouvrez le verrou de sécurité pour régler la profondeur.

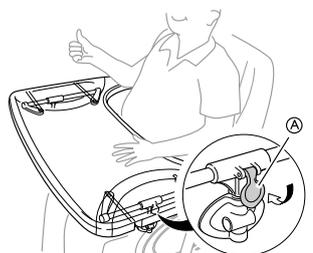
(A).

2.



Réglez les supports de la tablette (B) vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la profondeur désirée.

3.



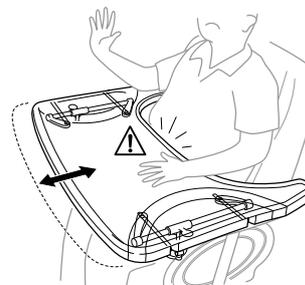
Refermez le verrou de la tablette (A) pour verrouiller la position de la profondeur.



ATTENTION !

Risque d'inconfort / d'insécurité

- La tablette n'est pas dans une position fixe.
- Veillez à remettre le verrou de la tablette après avoir réglé la profondeur de celle-ci.



ATTENTION !

Risque d'inconfort

- Veillez à ne pas coincer le ventre de l'utilisateur lorsque vous réglez la profondeur de la tablette.

5.9.2 Verrouillage de la tablette

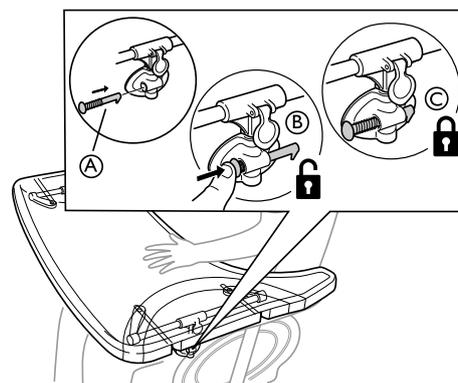


AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

L'utilisateur est installé dans une position fixe et ne peut pas ressortir du fauteuil si la tablette n'a pas préalablement été débloquée.

- L'utilisation d'un dispositif de blocage pour tablette doit être prescrite par un personnel agréé.



1. Placez la goupille de verrouillage (A) dans la fixation de la tablette.
2. Appuyez sur la goupille de verrouillage (A) vers l'intérieur pour déverrouiller la tablette (B).

 Continuez d'appuyer sur la goupille de verrouillage pour que la tablette reste en position déverrouillée.

3. Relâchez la goupille de verrouillage (A) pour verrouiller la position de la tablette (C).

5.9.3 Tablette escamotable





AVERTISSEMENT !

Risque de blessure/d'ecchymoses

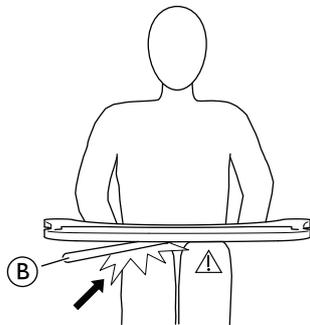
– Veillez à ne pas heurter l'utilisateur lors du rangement de la tablette.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement de la tablette vers l'avant

– Ne réglez pas la profondeur de la tablette trop vers l'avant car elle risquerait de basculer vers l'avant lors de l'ajout de poids.

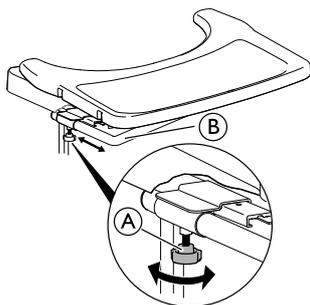


ATTENTION !

Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères

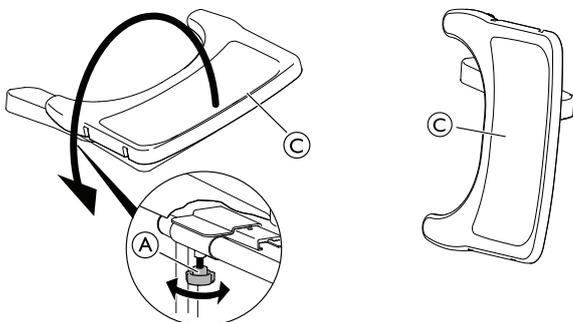
– Assurez-vous que l'utilisateur a suffisamment de place pour les jambes. Le tube de la tablette ne doit pas reposer sur les jambes de l'utilisateur.

Réglage de la profondeur



1. Desserrez la manette (A).
2. Réglez la profondeur de la tablette à l'aide du tube (B).
3. Resserrez la manette (A).

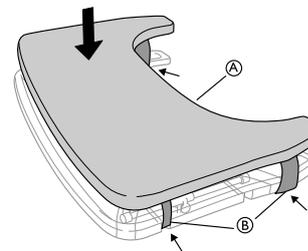
Fonction escamotable



1. Desserrez la manette (A).
2. Faites glisser la tablette (C) sur le côté.
3. Resserrez la manette (A).

5.9.4 Coussin de la tablette

Vous pouvez placer un coussin sur la tablette pour que la surface soit plus douce pour les bras et les coudes.

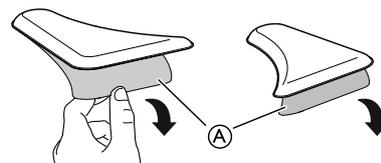


Placez le coussin pour la tablette (A) sur la tablette et placez les sangles de fixation (B) autour de la tablette.

5.9.5 Ajout de coussins pour les coudes

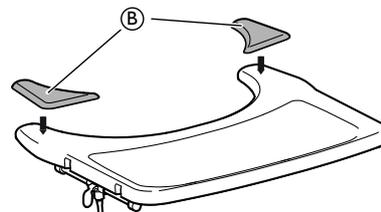
La tablette peut être équipée de coussins permettant aux coudes de reposer sur une surface plus confortable.

1.



Retirez le papier de protection (A) des coussins.

2.



Placez les coussins (B) sur la tablette.

5.10 Demi-tablette



AVERTISSEMENT !

Risque de chute/de blessure

– La demi-tablette ne doit jamais être utilisé pour remplacer la ceinture de maintien.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement/blessure

– Charge max à l'extrémité de la partie la plus large de la demi-tablette: 1,5 kg



ATTENTION !

Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères

– Vérifiez que l'utilisateur a placé son coude sur la demi-tablette lorsque vous propulsez le fauteuil roulant. Si le coude dépasse du fauteuil roulant, le risque d'inconfort ou d'ecchymoses légères est accru pour l'utilisateur lors du déplacement du fauteuil.



ATTENTION !

Risque de pincement des doigts

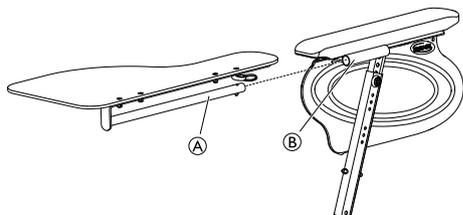
Vous risquez de vous coincer les doigts dans le mécanisme qui se trouve au-dessous de la demi-tablette.
– Faites preuve de vigilance lors du réglage de la tablette ou de l'utilisation de la fonction escamotable.

**ATTENTION !****Risque de pincement ou coupures légères**

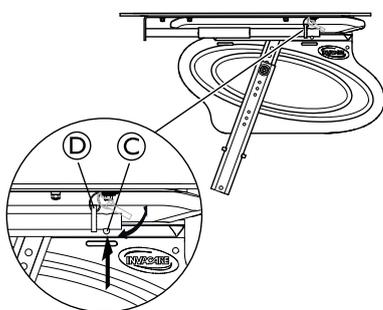
– N'effectuez aucun transfert à partir du fauteuil roulant lorsque la demi-tablette est en position horizontale.



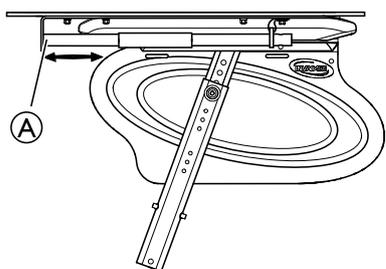
La demi-tablette peut être réglée en largeur et escamotée.

5.10.1 Montage de la demi-tablette**Montage de la demi-tablette**

1. Insérez le tube de la demi-tablette **A** dans la fixation **B** au-dessous de la manchette d'accoudoir.



2. Appuyez sur le bouton poussoir **C** et insérez la bague **D** sur le tube **A**.
3. Relâchez le bouton poussoir **C**.

5.10.2 Réglage de la demi-tablette

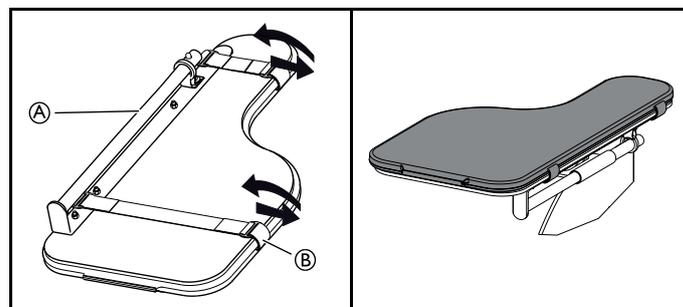
1. Faites glisser la demi-tablette **A** vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la profondeur souhaitée.

**ATTENTION !****Risque d'inconfort**

– Veillez à ne pas coincer le ventre de l'utilisateur lorsque vous réglez la profondeur de la demi-tablette.

5.10.3 Ajouter un coussin à la demi-tablette

Vous pouvez placer un coussin sur le demi plateau pour que la surface soit plus confortable pour les bras et les coudes.

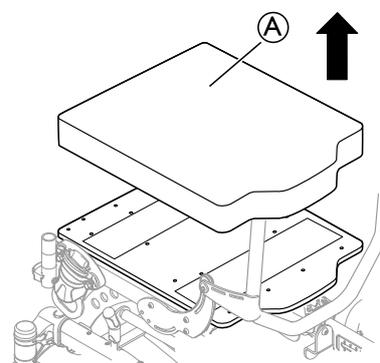


1. Placez le coussin pour demi-tablette **A** sur la tablette.
2. Placez les sangles de fixation **B** dans la boucle en plastique et autour de la demi-tablette **A**.

5.11 Plaque d'extension de la hauteur d'assise

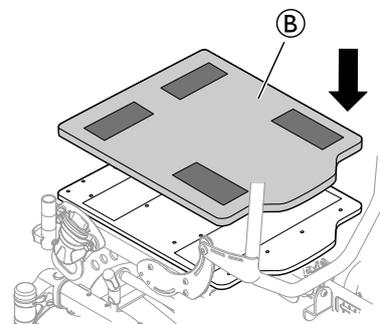
La plaque d'extension de la hauteur d'assise permet de gagner 2 cm en hauteur.

- 1.



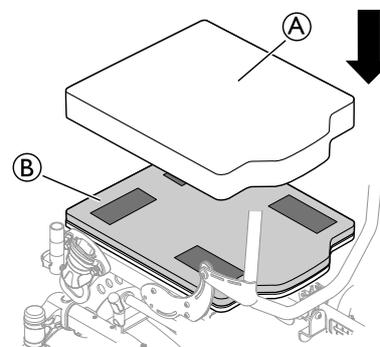
Retirez le coussin d'assise **A**.

- 2.



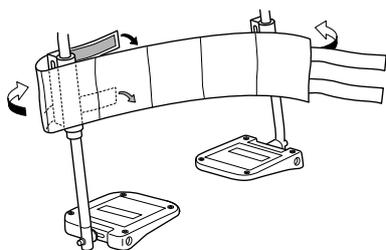
Placez la plaque d'extension de la hauteur d'assise **B** sur la plaque d'assise.

- 3.



Réinstallez le coussin d'assise **A** sur la plaque d'extension de la hauteur **B**.

5.12 Appui-mollets rembourré



1. Montez l'appui-mollets sur le repose-jambes.
2. Enroulez les extrémités autour du tube du repose-jambes.
3. Attachez les bandes velcro.

i Les deux repose-jambes doivent être orientés dans le même angle pour que l'appui-mollets soit correctement utilisé.

i L'appui-mollets ne doit pas être trop lâche afin de maintenir correctement l'utilisateur.

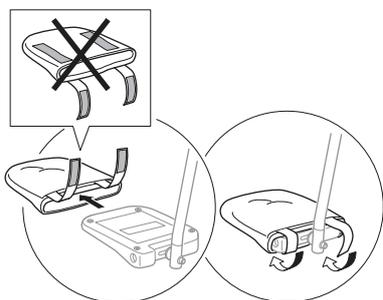
5.13 Housse de repose-pieds/palette repose-pieds



ATTENTION ! Risque de déséquilibre

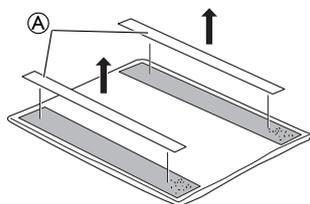
– Il convient de retirer la housse avant de fixer la palette repose-pieds en position relevée.

5.13.1 Fixation d'une housse à la palette repose-pieds monobloc

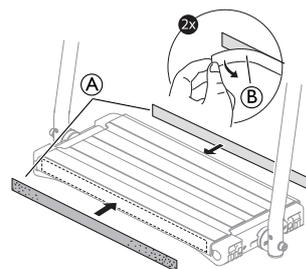


1. Enfilez la housse sur la palette repose-pieds.
2. Attachez les bandes velcro® pour fixer la housse à la palette repose-pieds.

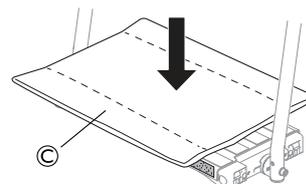
5.13.2 Fixation d'une housse à la palette monobloc



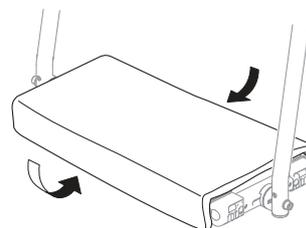
1. Détachez les bandes velcro® autocollantes (A) de la housse.



2. Retirez le film de protection (B) des bandes velcro® autocollantes (A).
3. Fixez les faces autocollantes des bandes velcro® (A) à l'avant et à l'arrière du repose-pieds.



4. Placez la housse (C) sur la palette monobloc.



5. Fixez la housse en attachant les bandes velcro® de la housse aux bandes velcro® autocollantes à l'avant et à l'arrière du repose-pieds.

5.14 Effets personnels

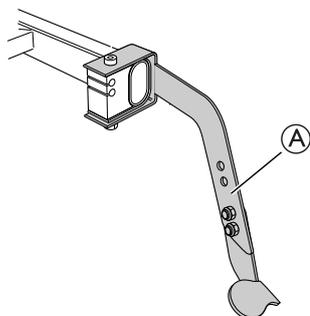


Attachez la poche à effets personnels sur le velcro, sur le siège et le dossier (voir l'illustration).

5.15 Monte-trottoir

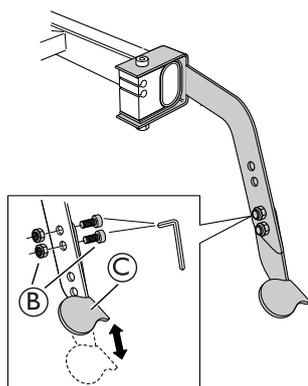


Cet accessoire est une option obligatoire dans certains pays.



Aidez-vous du monte-trottoir **A** pour incliner le fauteuil roulant vers l'arrière.

1. Appuyez sur le monte-trottoir avec le pied.
2. Inclinez le fauteuil roulant vers l'arrière pour monter le trottoir.



Le monte-trottoir peut être réglé en hauteur :

1. Desserrez et déposez les vis et rondelles **B**.
2. Réglez la partie inférieure du monte-trottoir **C** à la hauteur voulue.
3. Resserrez les vis et les rondelles **B**.

5.16 Porte-accessoire



AVERTISSEMENT ! Escarres/douleur

La distance entre le dossier et le porte-accessoire est trop faible lors de l'inclinaison du fauteuil roulant

- Lorsque le dossier réglable est utilisé en présence d'une charge sur le porte-accessoire, il convient de ne pas négliger le risque d'escarres lors de l'inclinaison du dossier. Veillez à ne pas incliner le dossier de façon excessive.



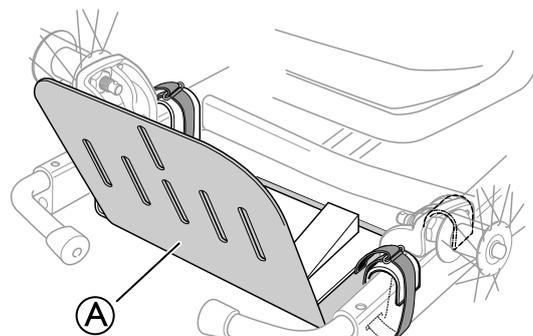
ATTENTION ! Ecchymoses légères

- Notez que le porte-accessoire est placé à l'arrière sur une longueur assez importante. L'assistant risque de se cogner les jambes lors de la propulsion du fauteuil roulant.



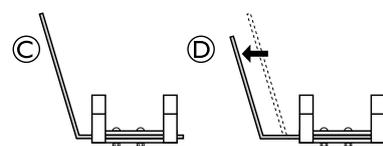
ATTENTION ! Équipement endommagé

- Lors de l'inclinaison du dossier, tenez compte de la charge présente sur le porte-accessoire. Assurez-vous que les câbles de la fonction de freinage et d'inclinaison ne sont pas coincés.



Le porte-accessoire **A** sert de support à différents accessoires tels que ventilateurs, réservoirs à oxygène, dispositifs d'alimentation, etc. Le porte-accessoire peut être réglé de 45 mm en profondeur et de 120 mm en largeur pour être adapté à différents modèles.

i Charge maximum : 10 kg



Il est possible de faire pivoter le plateau principal du porte-accessoire de 180° pour augmenter la profondeur. Dans la position standard **C**, la profondeur est plus réduite et l'arrière du plateau est surélevé. Dans la deuxième position **D**, la profondeur est plus importante et l'arrière du plateau est plus bas.

i Il est possible d'augmenter la profondeur de 70 mm en faisant pivoter le plateau principal du porte-accessoire.

i Contactez votre distributeur local pour plus d'informations.

5.17 Kit de lavage étanche

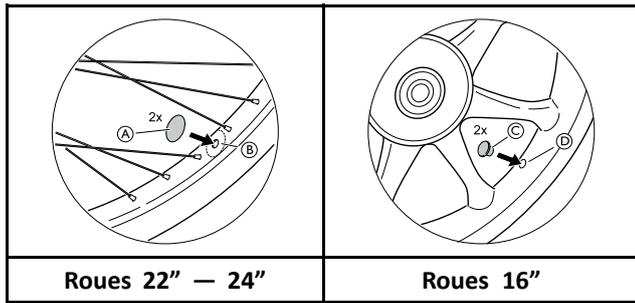
i Le kit de lavage étanche permet de protéger les trous du châssis et les roues des projections d'eau.

Contenu du kit

A 4x	C 2x	D 2x
A 4 adhésifs pour les roues 22"-24" et le châssis Azalea.	C 2 embouts pour les roues 16".	D 2 embouts pour le châssis Dahlia.

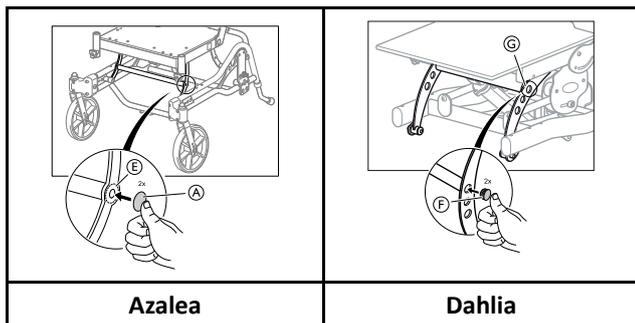
Montage du kit

1.



Fixez les adhésifs (A) ou les embouts (C) sur/dans les ouvertures (B) ou (D) des roues.

2.



Fixez les adhésifs (A) ou les embouts (F) sur/dans les ouvertures (E) ou (G) du châssis, selon le modèle.

5.18 Ceinture de maintien

Le fauteuil roulant peut être équipé d'une ceinture de maintien. Cette ceinture empêche l'utilisateur de glisser vers le bas dans le fauteuil roulant ou d'en tomber. La ceinture de maintien n'est pas un dispositif de positionnement.

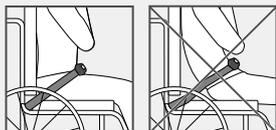


AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave/strangulation

Une ceinture desserrée permet à l'utilisateur de glisser, ce qui engendre un risque de strangulation.

- La ceinture de maintien doit être montée par un technicien qualifié et adaptée par le prescripteur responsable.
- Vérifiez toujours que la ceinture de maintien est correctement serrée au niveau du bassin.
- Chaque fois que la ceinture de maintien est utilisée, assurez-vous qu'elle est bien ajustée. La modification de l'angle d'assise et/ou de l'angle du dossier, du coussin et même de vos vêtements peuvent influencer sur l'ajustement de la ceinture.



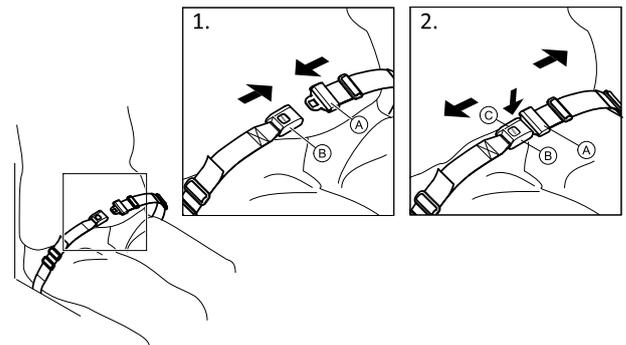
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave pendant le transport

Dans un véhicule, l'utilisateur d'un fauteuil roulant doit être maintenu par une ceinture de sécurité (ceinture à trois points). Une ceinture de maintien seule ne constitue pas un dispositif de retenue personnel suffisant.

- Utilisez la ceinture de maintien en complément, mais en aucun cas en remplacement, de la ceinture de sécurité à trois points lors du transport de l'utilisateur d'un fauteuil roulant dans un véhicule.

Fermeture et ouverture la ceinture de maintien



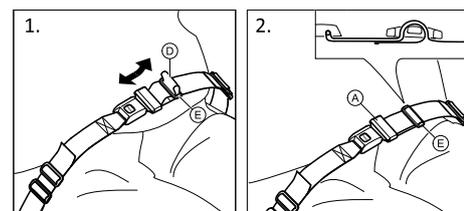
Assurez-vous d'être assis bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible.

1. Pour fermer, poussez le cran de sûreté (A) dans la boucle-fermoir (B).
2. Pour ouvrir, appuyez sur le bouton poussoir (C) et tirez le cran de sûreté (A) de la boucle-fermoir (B).

Réglage de la longueur



La ceinture de maintien est à la bonne longueur lorsqu'il y a juste assez de place pour passer votre main à plat entre votre corps et la ceinture.



1. Raccourcissez ou allongez la boucle (D), selon les besoins.
2. Faites passer la boucle (D) dans le cran de sûreté (A) et la boucle en plastique (E) jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement plate.

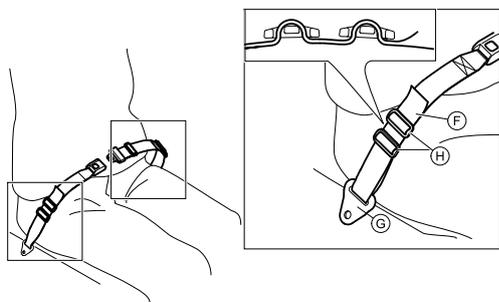
Si ce réglage est insuffisant, il vous faudra peut-être ré-ajuster la ceinture de maintien au niveau des fixations.

Installation de la ceinture de maintien au niveau des fixations



ATTENTION !

- Faites passer la boucle de la ceinture dans les deux boucles en plastique pour éviter que la ceinture ne se desserre.
- Effectuez des réglages identiques des deux côtés, de façon à ce que la boucle fermoir reste en position centrale.
- Assurez-vous que les ceintures ne se coincent pas dans les rayons d'une roue arrière.



1. Faites passer la boucle ⑥ dans la fixation du fauteuil ⑦ puis dans les DEUX boucles en plastique ⑧.

5.18.1 Fixation de la ceinture de maintien pour le positionnement de l'utilisateur

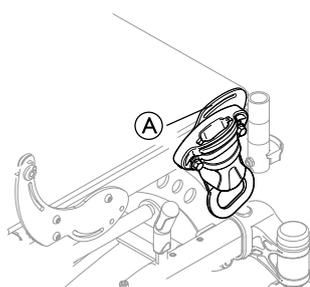
i Les ceintures/harnais ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montés sur le fauteuil en conservant le marquage CE. Ils doivent être adaptés par le prescripteur responsable et montés par un technicien expérimenté. Cependant, lors du transport du fauteuil roulant dans un véhicule, la ceinture pelvienne d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule.

i La ceinture de maintien est utilisée comme aide au positionnement pour empêcher l'utilisateur de glisser du fauteuil et pour assurer une bonne posture.

i La ceinture de maintien doit être placée sur le support de fixation avant lorsqu'elle est utilisée pour le maintien des cuisses/genoux.

i La ceinture de maintien doit être placée dans l'encoche la plus basse du support de fixation de dossier lorsqu'elle est utilisée pour le maintien des cuisses.

5.18.2 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation avant



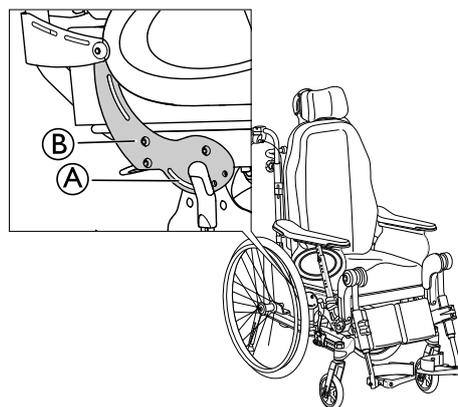
Lorsque la ceinture de maintien est utilisée pour le maintien des genoux, l'emplacement de fixation avant ⑨ peut être utilisé.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- La fixation ⑨ ne doit pas être utilisée pour les ceintures de sécurité lors du transfert de l'utilisateur dans un véhicule.

5.18.3 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation arrière



Lorsque la ceinture de maintien est utilisée pour le maintien des cuisses, l'encoche ⑩ de la fixation de dossier ⑪ peut être utilisée.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- L'encoche de fixation ⑩ ne doit pas être utilisée pour les ceintures de sécurité lors du transfert de l'utilisateur dans un véhicule.

5.19 Harnais



AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement

- Lorsque le fauteuil roulant est incliné, le harnais peut bouger et présenter un risque pour l'utilisateur.
- Assurez-vous que le harnais est correctement positionné après chaque réglage.



AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

- Le harnais utilisé avec le support de fixation correspondant doit être installé par un médecin ou un technicien expérimenté.
- Ce harnais doit toujours être utilisé avec la ceinture pelvienne et doit être porté par-dessus cette dernière.



AVERTISSEMENT ! Risque de glissement

- L'utilisateur peut accidentellement glisser du fauteuil roulant.
- Un harnais doit toujours être utilisé en association avec une ceinture pelvienne.



AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

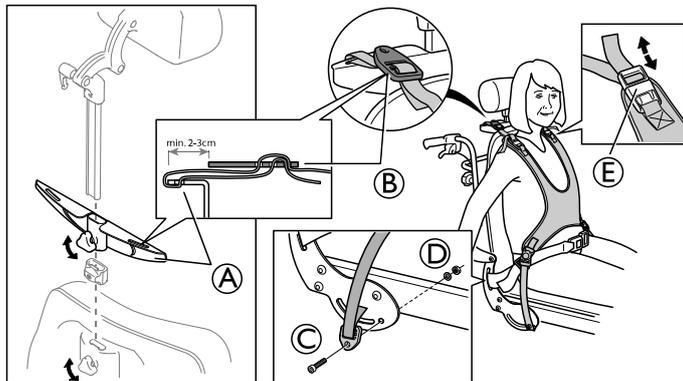
- Le harnais ne doit pas être utilisé en tant que ceinture de sécurité lors du transport dans un véhicule.



Assurez-vous que le harnais n'est pas trop serré.

i Les ceintures/harnais ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montés sur le fauteuil en conservant le marquage CE. Ils doivent être adaptés par le prescripteur responsable et montés par un technicien expérimenté. Cependant, lors du transport du fauteuil roulant dans un véhicule, la ceinture pelvienne d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule !

5.19.1 Fixation du harnais



1. Desserrez la manette et retirez l'appui-nuque.
2. Fixez le support du harnais (A) sur la tige de l'appui-nuque.
3. Resserrez la manette.

i Le harnais est monté sur le support de harnais (A).

4. Passez les sangles à travers le support de harnais (A) et la bride de harnais (B).
5. Passez la vis (C) à travers l'œillet et l'orifice du châssis.

i Les supports de sangle doivent être attachés depuis l'extérieur du châssis comme indiqué ci-dessus.

i Outils : clé Allen de 5 mm

6. Vissez avec une rondelle et un écrou (D).

i Le harnais peut également être réglé avec les sangles par les épaules (E).

6 Utilisation

6.1 Avertissements généraux — Utilisation



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

L'utilisateur risque de chuter du fauteuil roulant.
– N'oubliez pas que le centre de gravité est décalé vers l'avant lorsque le fauteuil roulant est manœuvré avec les pieds. La stabilité du fauteuil roulant est alors modifiée.



ATTENTION !

Risque de glissement

– Le siège doit être positionné à plat ou légèrement incliné vers l'arrière si l'utilisateur est laissé seul sans surveillance.

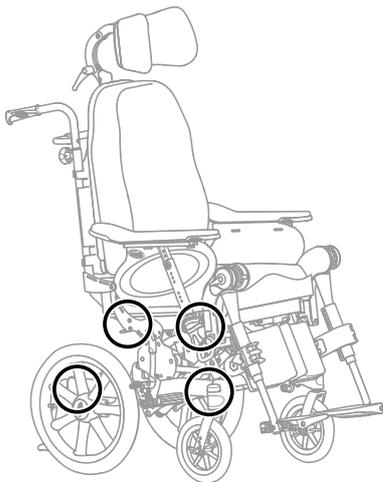


ATTENTION !

Risque de glissement

– Si la hauteur d'assise est très basse et/ou si vous manœuvrez le fauteuil roulant avec les pieds, vous avez la possibilité de retirer les repose-jambes. Si vous le faites, veillez au risque de glissement !

6.2 Soulever le fauteuil roulant



1. Soulevez toujours le fauteuil roulant en attrapant le châssis aux endroits indiqués sur l'illustration.
2. Ne saisissez jamais les accoudoirs ou les repose-jambes amovibles pour soulever le fauteuil.
3. Assurez-vous que le dossier et les poignées de manœuvre sont bien en place.
4. Reportez-vous également au chapitre Instructions de sécurité/Techniques de propulsion.

6.3 Utilisation du fauteuil roulant

Nous vous conseillons de demander à la personne qualifiée qui vous a vendu le fauteuil de le tester et de faire les réglages appropriés en tenant compte de votre corpulence et de vos besoins. Nous espérons également que l'on vous a appris à vous servir au mieux de votre fauteuil. Commencez par l'utiliser avec précaution et familiarisez-vous avec ses possibilités et ses limites.

6.4 S'installer dans le fauteuil/sortir du fauteuil

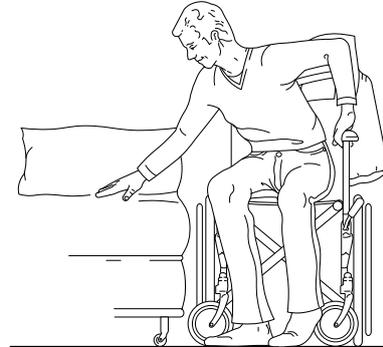


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement vers l'avant

Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant si vous prenez appui sur les palettes repose-pieds.

- Ne vous appuyez pas sur les palettes lorsque vous vous installez dans le fauteuil ou en sortez.

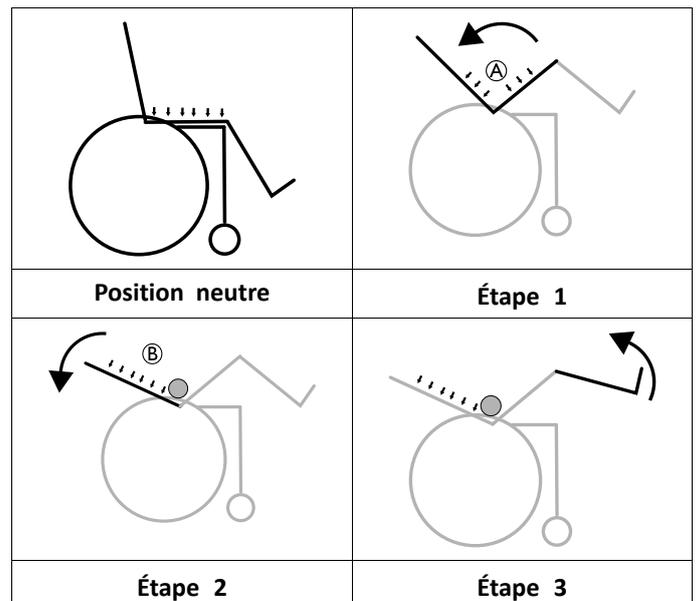


1. Mettez le fauteuil aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous installer.
2. Actionnez le frein.
3. Retirez les accoudoirs ou soulevez-les pour qu'ils ne vous gênent pas.
4. Retirez les repose-jambes ou poussez-les vers l'extérieur.

6.5 Utilisation de la fonction de basculement/inclinaison

Pour garantir un bon positionnement, procédez comme suit lors de l'utilisation de la fonction de basculement/inclinaison. Reportez-vous aux sections « Réglage manuel de l'angle du dossier et de l'inclinaison » et « Réglage de l'inclinaison électrique et de l'angle du dossier » pour obtenir des informations sur l'utilisation de la fonction de basculement/inclinaison.

Inclinaison/basculement depuis la position verticale



- Inclinez le fauteuil.
 - L'utilisateur peut alors glisser vers l'arrière et bien positionner son bassin (A).
- Basculez le dossier.
 - Le poids est alors transféré sur le dossier et offre ainsi une bonne posture car le poids du bas a glissé vers l'arrière (B).
- Inclinez le repose-jambes.



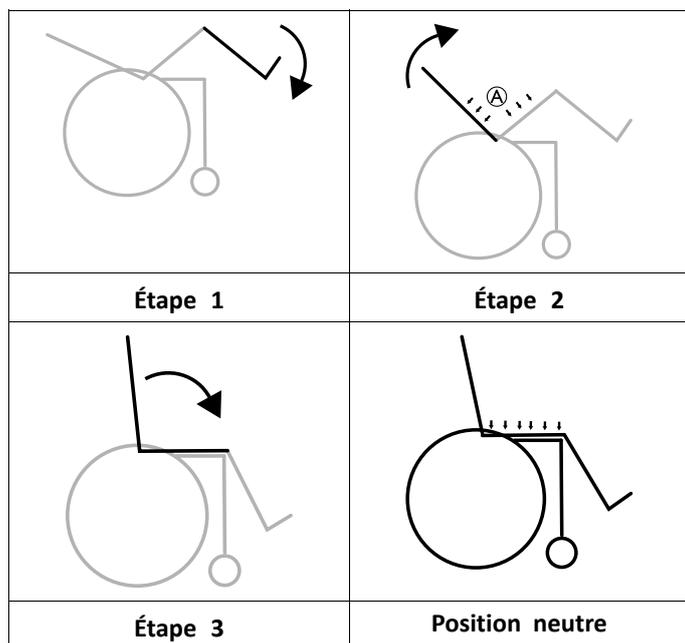
ATTENTION !

Risque d'inconfort pour l'utilisateur

Le bassin sera comprimé et l'utilisateur peut glisser vers le bas dans le fauteuil.

- Assurez-vous que les ischio-jambiers (arrière des cuisse) sont bien détendus lors de l'inclinaison du repose-jambes.

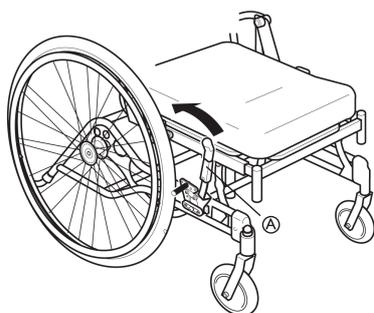
Retour à la position de départ depuis la position inclinaison/basculement



- Dépliez le repose-jambes.
- Relevez le dossier pour ne plus qu'il soit incliné.
 - Relever le dossier avant de basculer permet de garder le bassin en position neutre (A).
- Ramenez le fauteuil en position non inclinée.

6.6 Freins

6.6.1 Utilisation du frein utilisateur



Le frein utilisateur ne doit pas être utilisé lorsque le fauteuil est à l'arrêt, et n'est pas conçu pour réduire la vitesse lors du déplacement du fauteuil.

- Pour actionner le frein, déplacez le levier (A) vers l'arrière (vers vous).
- Pour relâcher les freins, déplacez le levier (A) vers l'avant.



ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la tige de frein et la roue arrière

6.6.2 Utilisation du frein unilatéral

Le fauteuil roulant peut être équipé d'un frein à la main à la place du frein standard actionné par l'utilisateur. Le frein unilatéral est manœuvré de la même façon que le frein standard actionné par l'utilisateur, si ce n'est que la poignée de frein permet le freinage simultané des deux roues. Le frein unilatéral est disponible pour le côté droit et le côté gauche du fauteuil roulant.

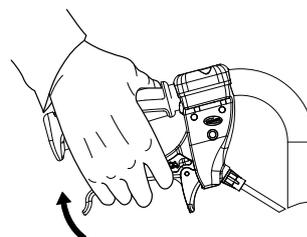
6.6.3 Utilisation du frein actionné par l'assistant



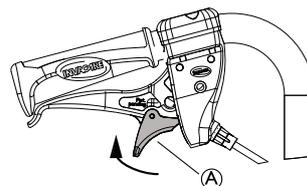
AVERTISSEMENT !

Risque de réduction du freinage

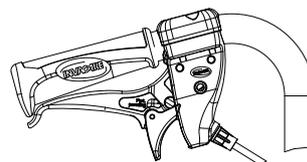
- Un réglage ou une utilisation incorrects du frein risquent de réduire l'effet de freinage.



- Freinage lors des déplacements : serrez les deux poignées de frein en les tirant vers le haut pour actionner le frein.



- Verrouillage des freins : serrez la poignée et déplacez le cliquet de retenue (A) vers le haut.
- Relâchez la poignée.



- Relâchement des freins : serrez la poignée. Le cliquet de retenue se débloque automatiquement.



Si le freinage est insuffisant ou réduit, contactez votre représentant agréé, c'est-à-dire votre revendeur ou votre prestataire service.



Commencez par vérifier que la pression des pneus est correcte (la pression est indiquée sur le flanc de chaque pneu).

6.7 S'étirer et se pencher



1. Propulsez le fauteuil roulant aussi près que possible.

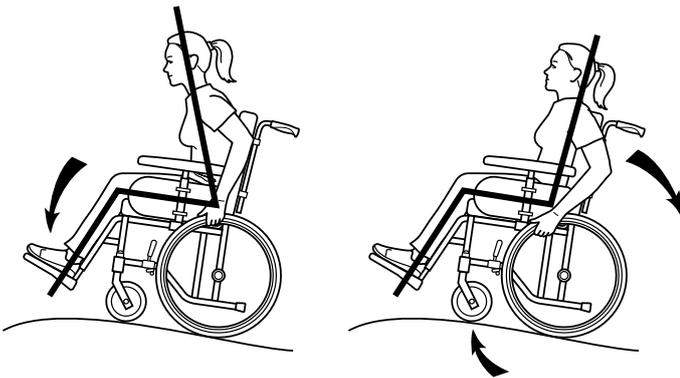


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Le fauteuil roulant risque de basculer.
– Veillez à ce que le dos et le dossier restent toujours en contact. L'étirement vers l'arrière est déconseillé.

6.8 Montée d'une pente



La plupart des utilisateurs expérimentés sont capables de monter une pente par eux-mêmes. Pour ne pas perdre le contrôle et pour éviter de basculer en arrière, penchez-vous toujours en avant en montant une pente. Faites avancer le fauteuil par petits coups rapides sur les mains courantes afin de maintenir la vitesse et garder le contrôle de la direction.

Le fauteuil roulant peut gérer une pente de 15°, mais les pentes abruptes doivent être évitées pour des raisons de sécurité. En général, il faut se faire aider dans les pentes raides.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Le fauteuil roulant risque de basculer si la pente est supérieure ou égale à 8°.
– Utilisez des dispositifs anti-basculé !

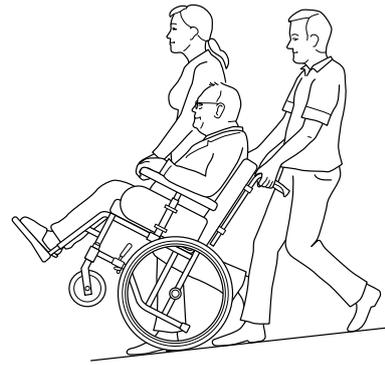


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement vers l'arrière

Lorsque le fauteuil roulant est déjà penché en arrière, un mouvement soudain risque de le faire basculer.
– Si vous devez vous arrêter dans une pente, il est particulièrement important de veiller à ne pas faire de mouvements soudains ou inattendus vers l'arrière lors du redémarrage.

6.9 Descendre une pente



Le fauteuil roulant peut gérer une pente de 15°.



Risque de chute

– Les pentes abruptes doivent être évitées pour des raisons de sécurité.
– Nous vous recommandons de vous faire aider par une ou plusieurs personnes pour descendre des pentes raides et humides.



AVERTISSEMENT !

Risque de chute/de blessure

Le fauteuil roulant peut avancer de manière incontrôlée.
– Vérifiez si la pente ne présente pas de risques particuliers comme des nids de poule, des parties glissantes, etc.
– N'utilisez jamais le frein utilisateur pour ralentir. Si vous utilisez le frein dans une descente, les roues se bloquent et le fauteuil peut brutalement tirer d'un côté, basculer sur le côté ou s'arrêter immédiatement, Vous risqueriez dans ce cas d'être propulsé hors du fauteuil.
– Contrôlez toujours la vitesse avec les mains courantes.
– Essayez de descendre la pente en ligne droite dans la mesure du possible.



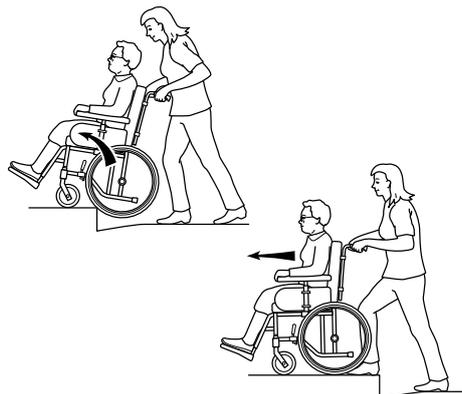
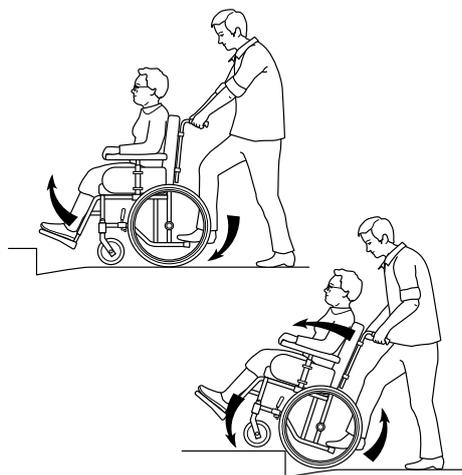
ATTENTION !

Risque de blessures légères

– N'oubliez pas que les mains courantes peuvent devenir brûlantes à cause du frottement et représenter un danger pour les mains.

6.10 Monter un trottoir

Cette méthode s'applique lorsque la tierce-personne est systématiquement positionné derrière le fauteuil roulant et elle garantit une sécurité optimale à l'utilisateur. Les conseils qui suivent s'adressent à la tierce-personne:

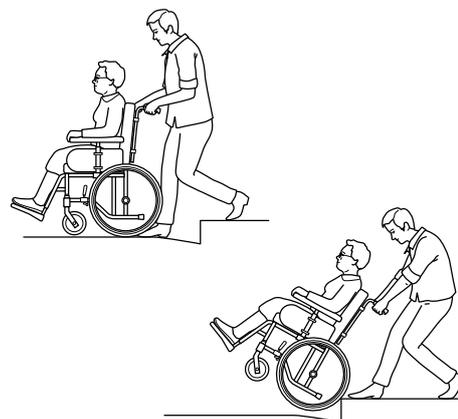


1. Relevez les dispositifs anti-bascule. Assurez-vous que les pieds de l'utilisateur reposent correctement sur les repose-pieds et qu'ils ne peuvent pas déraiper. Inclinez ensuite le fauteuil roulant vers l'arrière et poussez-le en direction du trottoir.
2. Abaissez la partie frontale du fauteuil sur le trottoir et placez-vous aussi près que possible du fauteuil avant de soulever tout le fauteuil.
3. Penchez-vous vers l'avant et soulevez/faites rouler le fauteuil sur le bord du trottoir.
4. Faites descendre le fauteuil sur le trottoir afin que le poids soit réparti sur les quatre roues. Assurez-vous que le fauteuil ne recule pas.

i Pour descendre d'un trottoir, suivez la procédure ci-dessus, mais dans l'ordre inverse (étapes 4, 3, 2 puis 1).

6.11 Trottoirs — autre méthode

En général, cette méthode est utilisée par des assistants expérimentés, plus forts physiquement que la moyenne. Cette méthode peut également être utilisée lorsque le trottoir (ou la marche) est bas(se) et ne constitue qu'un obstacle minime.



1. La tierce-personne prend le trottoir à reculons en tirant le fauteuil sur le trottoir.
2. Il bascule le fauteuil en arrière et le fait rouler sur le bord du trottoir.



ATTENTION !

Risque de blessure

Une position incorrecte peut entraîner des blessures.

– Il est important que la tierce-personne adopte une posture correcte pour ne pas se blesser.



Il doit être particulièrement attentif si le trottoir est humide ou glissant.

6.12 Escaliers roulants et escaliers



Ne prenez pas les escaliers roulants en fauteuil. Recherchez l'ascenseur le plus proche.



1. Avant de commencer, vérifiez que les poignées/la barre de manœuvre sont bien en place.
2. Repliez les dispositifs anti-bascule vers le haut.
3. Mettez le fauteuil en équilibre sur les roues arrière jusqu'à atteindre le point d'équilibre.
4. Faites alors rouler le fauteuil dans les escaliers, marche après marche, en laissant les roues arrière rouler sur le bord de chaque marche.



Risque de blessure

• Si le fauteuil n'est pas soulevé de façon correcte, l'assistant risque de se blesser.

– Ne saisissez pas les accoudoirs ou les repose-jambes amovibles pour soulever le fauteuil.

– Soulevez le fauteuil roulant en le saisissant aux points corrects, en prenant appui sur les jambes et en gardant le dos aussi droit que possible.

 Nous vous conseillons de vous faire aider par deux personnes pour monter et descendre les escaliers. Une personne se place devant le fauteuil et saisit le châssis et l'autre se place derrière et tient les poignées de poussée.

7 Transport

7.1 Informations de sécurité

Invacare travaille sans cesse à l'amélioration de la sécurité de ses produits pour assister les utilisateurs dans leur vie quotidienne. Cela signifie, entre autres, que depuis le milieu des années 1990, Invacare a autorisé des instituts de recherche accrédités à effectuer des essais de choc sur plusieurs modèles de fauteuil roulant manuel. Nous souhaiterions vous communiquer des informations pour transporter des utilisateurs assis en fauteuil roulant dans des véhicules spécialement adaptés à cet effet. Tout d'abord et surtout, nous tenons à signaler qu'il est toujours plus sûr pour l'utilisateur d'être transporté en étant assis dans le siège du véhicule et attaché avec la ceinture de sécurité. Invacare ne peut recommander le transport d'un utilisateur assis dans un fauteuil roulant. Cependant, nous sommes conscients que certains utilisateurs ou certaines situations requièrent un transport en véhicule, assis dans un fauteuil roulant. Le cas échéant, les règles de sécurité indiquées dans cette section doivent être respectées afin de réduire le risque de blessure en cas d'accident.

Le fauteuil roulant a été testé conformément aux spécifications de la norme ISO 7176-19 « Dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur ». Cela signifie que le produit a subi les essais et répondu aux exigences de test standard d'une situation possible : choc frontal à 48 km/h avec une décélération de 20 G et un mannequin de 75 kg. La norme d'essai ISO 7176-19 est développée par des autorités et des spécialistes, et énonce une exigence minimum relative aux fauteuils roulants en ce qui concerne le transport dans des véhicules. Cette norme est régulièrement mise à jour en fonction des nouvelles découvertes et expériences.

En réalité, un incident sera différent des circonstances réunies dans un environnement de laboratoire d'essais. Par exemple, la vitesse, l'angle d'impact, la configuration du fauteuil, le poids de l'utilisateur et la décélération varieront probablement. Invacare décline toute responsabilité en ce qui concerne le résultat d'un possible accident impliquant nos produits. Nous avons choisi de tester ce que nous pensons être une configuration couramment rencontrée associée à des réglages habituels. Les configurations et accessoires non adaptés au transport assis dans un véhicule sont mentionnés plus loin dans ce chapitre.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- Les dispositifs de sécurité ne doivent être utilisés que lorsque le poids de l'utilisateur du fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg. Lorsque le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave pendant le transport

- Dans un véhicule, l'utilisateur d'un fauteuil roulant doit être maintenu par une ceinture de sécurité (ceinture à trois points). Une ceinture de maintien seule ne constitue pas un dispositif de retenue personnel suffisant.
- Utilisez la ceinture de maintien en complément, mais en aucun cas en remplacement, de la ceinture de sécurité à trois points lors du

transport de l'utilisateur d'un fauteuil roulant dans un véhicule.



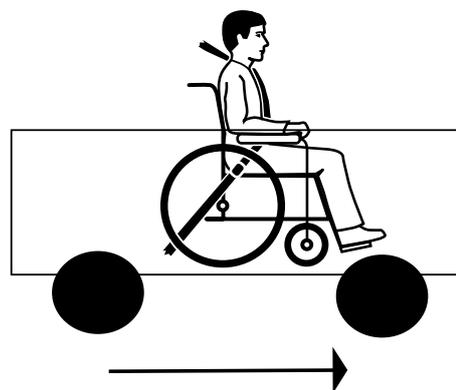
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure si le fauteuil n'est pas correctement fixé

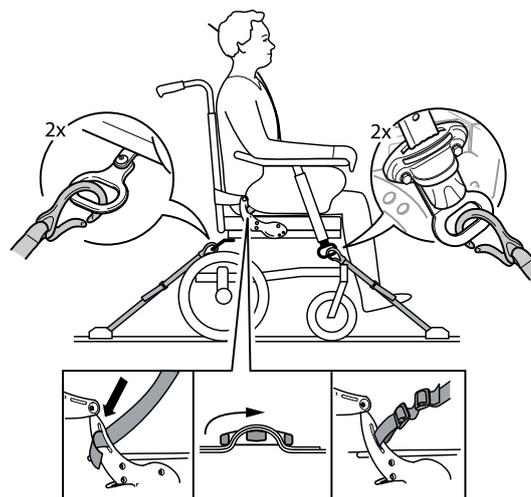
En cas d'accident, de freinage brusque, etc., de graves blessures peuvent survenir suite à l'éjection de pièces du fauteuil.

- Retirez toujours les roues arrière lors du transport du fauteuil roulant.
- Fixez fermement toutes les pièces du fauteuil roulant dans le véhicule afin qu'elles ne risquent pas de se détacher pendant le trajet.

7.2 Transport de fauteuils roulants avec/sans occupant dans des véhicules



1. Le fauteuil roulant et l'utilisateur doivent être transportés dans le sens de la marche du véhicule. Il est conseillé de démonter tous les accessoires tels que tablettes, support de tronc, coussin d'abduction, etc. et de les ranger de façon à ne blesser personne en cas d'accident.



2. Un système de fixation à quatre points doit maintenir le fauteuil roulant dans le véhicule. L'utilisateur doit quant à lui être maintenu par une ceinture de sécurité à trois points fixée au véhicule.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- Le système de fixation à quatre points et la ceinture de sécurité à trois points doivent tous deux être conformes à la norme ISO-10542-2.



3. Les points de fixation du fauteuil roulant où doivent passer les sangles de fixation sont indiqués par le symbole ci-après.

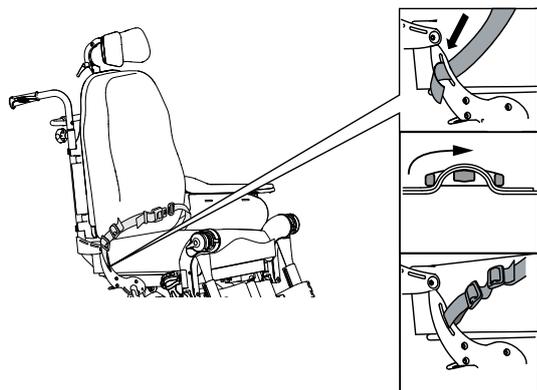
i Il n'existe aucune méthode d'essai pour les véhicules ne disposant pas de système permettant de retenir le fauteuil roulant. Si le véhicule présente des zones de marquage destinées aux fauteuils roulants, nous recommandons de les utiliser et de suivre les directives, le cas échéant, pour positionner le fauteuil roulant.

7.2.1 Angles de dossier et d'assise

i Lors du transport d'un fauteuil roulant occupé dans un véhicule, les angles recommandés pour le dossier et l'assise sont les suivants :

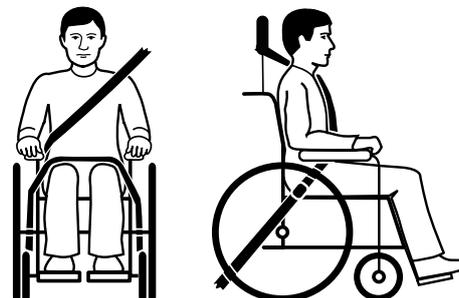
- Dahlia standard : 4° à 7° pour le dossier et 4° pour l'assise.
- Dahlia 45 avec roues 16" : 12° pour le dossier et 10° pour l'assise.

7.2.2 Ceinture de maintien



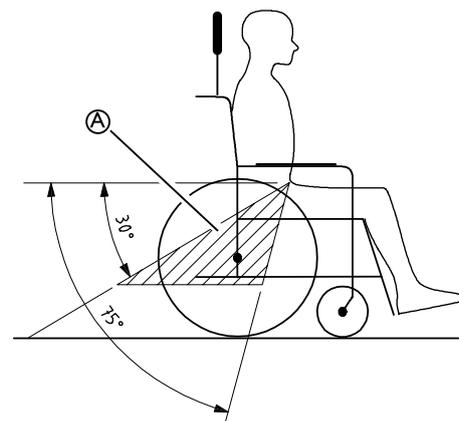
1. Pour que le fauteuil roulant puisse être utilisé comme siège de transport dans un véhicule, il doit être équipé d'une ceinture de maintien.

i La ceinture de maintien d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule.



2. La ceinture de sécurité du véhicule doit être ajustée aussi près du torse de l'utilisateur que possible sans occasionner de gêne. La partie supérieure de la ceinture de sécurité doit être fixée au-dessus des épaules de l'utilisateur comme indiqué sur l'illustration. La ceinture de sécurité ne doit pas être enroulée.

i La ceinture de sécurité ne doit pas être enroulée.



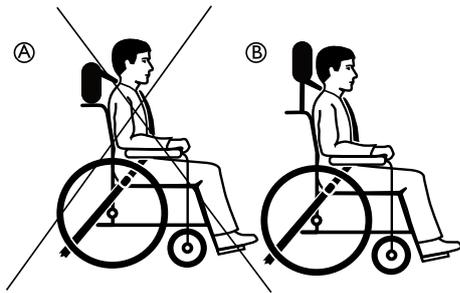
3. La partie inférieure de la ceinture de sécurité à trois points doit être portée en bas du bassin. L'angle de la ceinture de maintien doit se trouver dans la zone souhaitée A.

i L'angle de la ceinture de maintien ne doit jamais dépasser 75°.



i Position incorrecte de la ceinture de sécurité

4. La ceinture de sécurité à trois points ne doit en aucun cas être écartée du torse de l'utilisateur par des parties du fauteuil roulant telles que les accoudoirs, les roues, etc.



- Ⓐ Position incorrecte de l'appui-tête
- Ⓑ Position correcte de l'appui-tête

5. Un appui-tête doit systématiquement être utilisé lors du transport et doit être réglé comme indiqué sur l'illustration.

7.2.3 Rampes et pentes



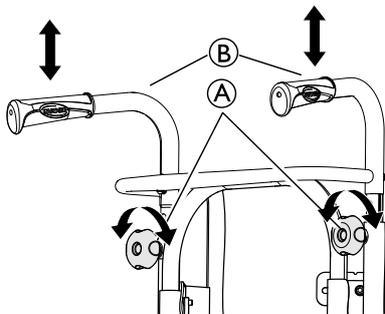
AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Le fauteuil roulant peut avancer/reculer de manière incontrôlée par inadvertance.
– Ne laissez jamais l'utilisateur sans surveillance lorsque le fauteuil roulant est transporté sur des rampes ou des pentes.

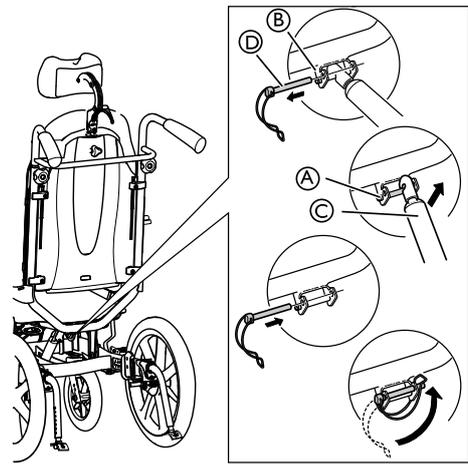
7.3 Démontage pour transport

Le fauteuil roulant est facile à transporter.

7.3.1 Dossier



1. Retirez le coussin du dossier.
2. Desserrez les manettes Ⓐ et abaissez les poignées/la barre de poussée Ⓑ sur la position la plus basse.

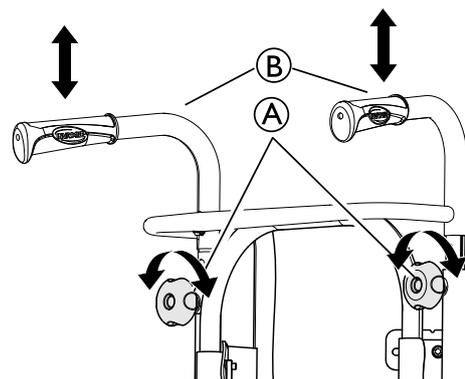


3. Retirez délicatement l'anneau de sécurité Ⓓ de la fixation Ⓑ.
4. Poussez doucement le dossier vers l'avant.
5. Soulevez le vérin pneumatique Ⓒ et retirez-le de la goupille Ⓐ.
6. Pliez le dossier et laissez-le reposer sur l'assise.
7. Réinstallez l'anneau de sécurité Ⓓ dans la fixation Ⓑ et verrouillez-le pour le transport.



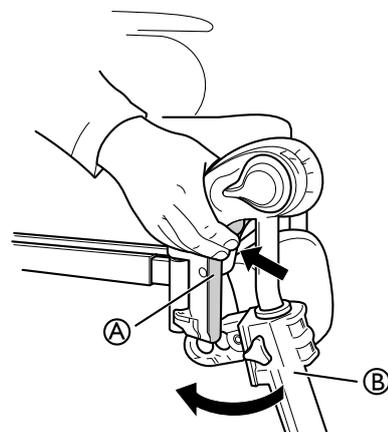
Prenez soin des câbles lorsque vous rabattez le dossier.

7.3.2 Poignées de manœuvre/barre de poussée



1. Desserrez les deux manettes Ⓐ.
2. Pour régler la hauteur des poignées de poussée Ⓑ, il suffit de tirer les poignées vers le haut ou de les pousser vers le bas.

7.3.3 Démontage du repose-jambes à angle réglable

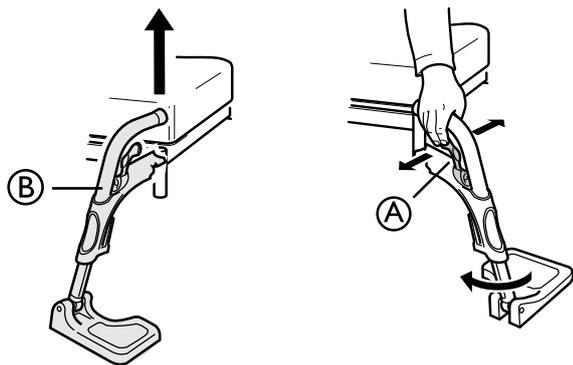


1. Poussez le levier Ⓐ vers l'intérieur.
2. Faites pivoter le repose-jambes Ⓑ vers l'extérieur.

3. Soulevez le repose-jambes pour le retirer.

7.3.4 Démontage du repose-pieds fixe

1. Poussez la poignée ① vers l'avant ou sur le côté.
2. Faites pivoter le repose-pieds ② vers l'extérieur.
3. Soulevez le repose-pieds pour le retirer.



8 Maintenance

8.1 Vérification quotidienne des performances

Assurez-vous que les éléments suivants sont correctement installés sur le fauteuil roulant :

- Roues
- Dossier
- Dispositif anti-bascule
- Poignées de poussée
- Repose-pieds

8.2 Informations de sécurité

Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur et de préserver au mieux le fauteuil, il convient d'effectuer des contrôles et entretiens réguliers.

8.3 Entretien de la version électrique



ATTENTION !

Risque de détérioration du produit

- N'utilisez pas de produits chimiques.
- Manipulez les batteries avec précaution.
- N'employez pas de solvants puissants, de liquides basiques ou alcalins.
- Vérifiez que les vérins et le système fonctionnent correctement.
- Pour une durée de vie optimale, le produit doit être branché sur le secteur aussi souvent que possible. Il est conseillé de charger la batterie tous les 3 mois au minimum.
- Testez le fonctionnement de la batterie au moins une fois par an.

8.4 Nettoyage

- Essuyez régulièrement les parties métalliques et les garnitures au moyen d'un chiffon humide.
- Un détergent doux peut être utilisé.
- Si nécessaire, les garnitures peuvent être lavées à 60° C.
- Vous pouvez utiliser une poudre/un liquide de nettoyage habituel.
- La désinfection doit exclusivement être effectuée au moyen d'un détergent à l'alcool.



N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette !

8.5 Nettoyage et désinfection



Le kit de lavage étanche permet de protéger les trous du châssis et les roues des projections d'eau. Reportez-vous à la section « Kit de lavage étanche » pour plus d'informations.

1. Enlevez toutes les housses détachables et amovibles et lavez-les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque article.
2. Retirez toutes les pièces capitonnées telles que les coussins d'assise, les accoudoirs, l'appui-tête/l'appui-nuque avec pièces capitonnées fixes, les coussins appui-mollets, etc., puis lavez-les séparément.



Les pièces capitonnées ne doivent jamais être nettoyées avec un nettoyeur ni un jet haute pression.

3. Vaporisez un détergent sur le châssis du fauteuil roulant (produit de nettoyage pour voiture à la cire, par exemple) et laissez agir.
4. Rincez le châssis du fauteuil roulant avec un jet d'eau haute pression ou un jet d'eau ordinaire, en fonction de sa saleté. Ne dirigez pas le jet vers les roulements à bille et les trous d'écoulement. Si le châssis du fauteuil roulant est lavé dans une machine, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.
5. Vaporisez un spray désinfectant avec alcool sur le châssis du fauteuil roulant.



N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette !

6. Laissez sécher le fauteuil roulant dans un endroit sec. Retirez les parties où l'eau peut stagner, comme les tubes d'extrémité et les embouts. Si le fauteuil roulant a été lavé dans une machine, un séchage à l'air comprimé est recommandé.

Dartex®

Pour des taches légères sur le tissu, utilisez un chiffon doux humide et du détergent neutre. Pour des taches plus importantes et plus résistantes, essuyez le tissu avec de l'alcool ou des substituts de térébenthine et lavez à l'eau chaude additionnée de détergent neutre.

Vous pouvez utiliser des désinfectants brevetés à condition de respecter les instructions du fabricant. Le tissu peut être lavé jusqu'à une température de 71 °C (160 °F). Il est possible d'utiliser des détergents normaux.



Toutes les pièces du fauteuil roulant munies de garnitures Dartex®, telles que les coussins d'accoudoir, les coussins appui-mollets, l'appui-tête/l'appui-nuque, doivent être lavées conformément aux instructions ci-dessus.

8.5.1 Version électrique



Important !

- Le fauteuil roulant équipé d'un dossier ou d'un dispositif d'inclinaison électrique est protégé conformément à la norme IPX6. Cela signifie que le produit peut être lavé à l'eau et avec une brosse. L'eau peut être sous pression (tuyau d'arrosage ou équivalent), mais l'eau à haute pression ne doit pas être pulvérisée directement vers le système électrique.
- Température de lavage maximale 20 °C.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
- Avant de procéder au nettoyage, veillez à débrancher le cordon d'alimentation électrique.
- Les câbles interconnectés doivent rester branchés lors du nettoyage du produit.
- Au cours du nettoyage, rétractez le vérin le plus possible à l'intérieur pour éviter d'éliminer la graisse de la tige de piston.

8.6 Calendrier de maintenance

Vérifiez....	Une fois par semaine	Une fois par mois	Tous les 6 mois	Action :
Pression des pneus	X			Pression recommandée pour les roues arrière : Pneus standard 3,5 bars 50 psi Pression recommandée pour les roulettes : Pneus fins 8" 4,0 bars
Axes à démontage rapide des roues arrière	X			Tirez sur la roue arrière pour vous assurer que l'axe à démontage rapide est bien fixé.
Usure et jeu de tous les dispositifs de fixation		X		Les boulons et autres dispositifs de fixation peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante. 1. Vérifiez que les fixations sont bien serrées sur les fourches de roue avant, le repose-pieds, le siège, les supports latéraux, le dossier, les poignées, etc. 2. Resserrez tous les boulons trop lâches.
Roulettes		X		1. Vérifiez que les roulettes tournent librement. 2. Retirez les saletés et les cheveux.
Dispositifs anti-bascule			X	Vérifiez que le dispositif anti-bascule est facilement réglable et escamotable.
Châssis			X	Contrôlez l'absence d'usure du châssis, de pièces desserrées, de fissures ou autres défauts.  Un châssis endommagé doit être vérifié par un spécialiste.
Toile			X	Contrôlez l'absence d'usure de la toile, de pièces desserrées, de déchirures ou autres défauts.
Freins		X		1. Vérifiez que les freins à tambour fonctionnent correctement sur les deux pneus. 2. Contrôlez le positionnement des freins utilisateur.

8.7 Crevaisson



En cas de crevaisson d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.

9 Après l'utilisation

9.1 Recyclage

Le fauteuil roulant comprend les éléments suivants :

- Châssis
- Pièces en plastique
- Garnitures
- Roues, pneus et tube
- Conditionnement

9.2 Élimination

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.

L'élimination doit avoir lieu conformément à la législation et aux règlements en vigueur dans chaque pays.

Invacare® s'efforce sans relâche de réduire au minimum l'impact de l'entreprise sur l'environnement, localement et à l'échelle mondiale. Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Le fauteuil roulant comprend les éléments suivants :

Châssis

- Le châssis est en acier et il est entièrement recyclable.
- Le recyclage de l'acier ne nécessite que 20 à 25 % de l'énergie nécessaire à la production d'acier neuf.
- Le fauteuil roulant est muni de deux vérins pneumatiques. L'huile qu'ils contiennent doit être éliminée conformément aux exigences nationales.

 Notez que la pression à l'intérieur des vérins est extrêmement élevée et qu'ils doivent être manipulés avec précaution lors de leur destruction.

Pièces en plastique

- Les pièces en plastique des fauteuils sont en plastique de la famille des « thermoplastiques » et portent des symboles de recyclage (lorsque la dimension de la pièce le permet).
- La principale matière plastique est le polyamide.
- Les matières plastiques de la tablette sont de l'ABS et du polyamide.
- Ce matériau peut être recyclé ou brûlé dans des installations agréées.

Toile

- La toile est en fibres de polyester (PUR) et en Dartex®.
- La façon la plus efficace de recycler les pièces est de les brûler dans des installations agréées.

Roues, pneus et tubes

- La main courante, la jante, les rayons et le moyeu sont en acier, en acier inoxydable ou en aluminium et peuvent être recyclés selon la méthode ci-dessus.
- Les pneus et les tubes sont en caoutchouc et peuvent être recyclés selon la méthode ci-dessus.

Conditionnement

- Tous les emballages et conditionnements sont élaborés pour être adaptés aux produits de manière optimale tout en réduisant les déchets inutiles.
- Tous les cartons sont recyclables.

Fin de vie

En fin de vie, ce produit doit être recyclé conformément aux lois et réglementations pour la gestion des déchets en vigueur dans chaque pays.

 Adressez-vous à votre agent de recyclage local pour connaître les procédures de traitement adaptées aux matériaux mentionnés ci-dessus.

9.3 Stockage

! **IMPORTANT !**
 Risque de détérioration du produit
 – N'entreposez pas le produit près de sources de chaleur.
 – Ne déposez jamais d'autres objets sur le fauteuil roulant.
 – Rangez le fauteuil roulant à l'intérieur dans un environnement sec.
 – Reportez-vous à la section : « Conditions ambiantes » dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

 Après une longue période de stockage (supérieure à quatre mois), il est nécessaire de procéder à une inspection du fauteuil roulant comme indiqué dans le chapitre « Maintenance ».

9.4 Réutilisation

Ce produit peut être réutilisé une fois les opérations suivantes réalisées par un revendeur spécialisé :

- Nettoyage et désinfection
- Examen complet
- Reconditionnement

10 Dépannage

10.1 Dépannage de la version électrique

Problème	Cause possible	Solution
L'inclinaison d'assise ou de dossier ne bouge pas	Fin de course atteinte	Actionnez le bouton opposé
	Batterie non rechargée	Chargez la batterie
	Télécommande non connectée	Vérifiez que la télécommande est correctement connectée au boîtier de contrôle.
	Télécommande défectueuse.	Appelez un revendeur/technicien pour remplacer la télécommande
	Unité centrale défectueuse	Appelez un revendeur/technicien pour remplacer l'unité centrale
	Câbles emmêlés ou pincés	Appelez un revendeur/technicien pour remplacer les câbles
La télécommande émet des bips lors de son utilisation.	La fonction de la télécommande est verrouillée	Déverrouillez la fonction de la télécommande (reportez-vous au chapitre « Verrouillage de la fonction de basculement et d'inclinaison »)
	Niveau faible de la batterie	Rechargez la batterie
	Le fauteuil roulant a été utilisé à l'air libre à des températures froides (inférieures à -10 ° C)	Laissez le fauteuil roulant se réchauffer. Redémarrez l'unité centrale, voir le chapitre "Recharge de la batterie" pour plus d'informations.

11 Caractéristiques Techniques

11.1 Informations générales

 Pour le fauteuil Invacare® Dahlia, les roulettes de 100 — 150 mm sont exclusivement réservées à une utilisation en intérieur.

11.2 Dimensions et poids



AVERTISSEMENT !

Accès limité aux issues de secours

- Dans certaines configurations, la largeur et la longueur totales du fauteuil roulant dépassent les mesures conseillées pour les issues de secours.
- Les valeurs recommandées pour l'accès aux issues de secours sont les suivantes : longueur max. de 1200 mm et largeur max. de 700 mm.

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	DAHLIA 20"/22"/24"	DAHLIA 16"	DAHLIA 20"/22"/24"	DAHLIA 16"
Largeur d'assise	390–540 mm	390–590 mm	390–540 mm	390–590 mm
Profondeur d'assise	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm
Hauteur d'assise	20": 330–500 mm 22": 350–430 mm 24": 430–450 mm	330–480 mm	20": 350–430 mm 22": 380–450 mm 24": 450–480 mm	350–500 mm
Hauteur de dossier	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm
Hauteur de l'accoudeoir	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm
Longueur du repose-jambes	330–500 mm	330–500 mm	330–500 mm	330–500 mm
Réglage de l'inclinaison	-1 — +30°	-1 — +30°	0 — +45°	0 — +45°
Largeur totale	LA +180 mm	LA +160 mm	LA +180 mm	LA +160 mm
Hauteur totale	825–1250 mm	825–1250 mm	850–1250 mm	850–1250 mm
Longueur totale	900–1180 mm	900–1180 mm	900–1180 mm	900–1180 mm
Poids	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *
Poids maximal de l'utilisateur	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Poids de transport	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Réglage du dossier	0° — +30°	0° — +30°	0° — +30°	0° — +30°
Stabilité statique en montée	3° — 19°	3° — 19°	3° — 19°	3° — 19°

 * Poids total avec largeur d'assise de 39 cm et configuration la plus légère. Avec coussin et plaque de dossier « Laguna 2 ». Si le fauteuil est équipé d'un système électrique, le poids augmente de 4,2 kg.

 Dans certaines configurations, les dimensions totales dépassent les dimensions recommandées pour un fauteuil roulant.

	DAHLIA 30° / DAHLIA 45°
Longueur plié	800 – 850 mm
Largeur plié	550 – 700 mm
Hauteur plié	445 – 595 mm
Longueur totale avec repose-jambes	900 – 1180 mm
Largeur d'assise effective	390 – 540 mm
Largeur totale	550 – 700 mm
Angle d'assise plan	-1° – 45°
Stabilité statique en descente	10°
Stabilité statique latérale	10°
Pente maximale avec frein de stationnement	7°
Angle pied à assise	90° – 180°
Logement avant de la structure de l'accoudoir	465 – 550 mm
Distance accoudoir à assise	250 – 320 mm
Distance repose-pieds à assise	330 – 500 mm
Diamètre de la main courante	445 – 535 mm
Emplacement horizontal de l'essieu	-5,7 – 94,3 mm
Rayon de braquage maximum	755 mm

	16"	20"	22"	24"
Largeur des roues	1 3/4"	1 3/8"	1 - 1 3/8"	1 - 1 3/8"
Inclinaison de la roue	0° (fauteuil roulant sans charge)			

11.2.1 Poids maximum des pièces amovibles

Poids maximum des pièces amovibles	
Pièce :	Poids maximum :
Repose-jambes à angle réglable avec coussin appui-mollets et repose pieds	3,1 kg
Accoudoir	2,0 kg
Roue arrière 24" pleine avec main courante et protège-rayons	2,5 kg
Appui-tête/Appui-nuque/Cale-joues	1,4 kg
Support de tronc	0,8 kg
Coussin de dossier	2,0 kg
Coussin d'assise	1,9 kg
Tablette	3,9 kg

11.3 Matériau

Châssis, tubes de dossier	Acier, revêtement poudre
Pièces en plastiques telles que poignées de poussée, poignées de frein, palettes repose-pieds et pièces de la plupart des accessoires	Thermoplastique (PA, PE, PP, ABS et TPE, par exemple), conformément au symbole qui figure sur les pièces
Garnitures (siège et dossier)	Mousse de polyuréthane, tissu Dartex® et velours
Tablette	ABS
Plaque d'assise	Contreplaqué de bouleau
Autres pièces métalliques	Alliages zinc, alliages aluminium et acier
Vis, rondelles et écrous	Acier inoxydable

11.4 Conditions ambiantes

	Stockage et transport à long et à court terme	Utilisation
Température	de -10 à +50 °C	de -5 à +40 °C
Humidité relative	de 20 à 75 %	
Pression atmosphérique	de 800 à 1060 hPa	

 Il est important de noter que si le fauteuil roulant a été stocké à basse température, il doit être adapté aux conditions de fonctionnement avant d'être utilisé.

11.5 Système électrique — Modèles équipés d'un dossier et d'un dispositif d'inclinaison électrique

Tension d'alimentation	U in 100–240 V, CA, 50/60 Hz (CA = Courant alternatif), CC 24 V (CC = Courant continu)
Courant d'entrée maximum	I in 5 ampères max. (batterie = 1,3 ampères max.)
Intermittent (fonctionnement périodique des moteurs)	10 % 2 min MARCHE/18 min ARRÊT
Indice de protection	Équipement de CLASSE II
	
	Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme CEI 60601-1.
Degré de protection	Le boîtier de contrôle, le bloc d'alimentation externe, les moteurs et les télécommandes sont protégés conformément à la norme IPx6. Consultez les étiquettes apposées sur chaque appareil électrique pour connaître la classe IP correcte. La classification IP la plus basse détermine la classification générale du système. IPx6 - Le système est protégé contre les projections d'eau, quelle que soit la direction (sauf haute pression).

 Pour des informations plus complètes, consultez également la documentation fournie par le fabricant. Téléchargez les manuels sur le site www.linak.com ou contactez votre revendeur Invacare.

11.6 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Considérations d'ordre général

Les produits équipés de dispositifs électroniques doivent être installés et utilisés conformément aux informations relatives aux interférences magnétiques présentes dans ce manuel d'utilisation.

**AVERTISSEMENT !**

Les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement de ce produit.

Ce produit ne doit pas se déplacer involontairement lorsqu'il est soumis à des interférences électromagnétiques
– Dans une telle éventualité, le produit doit immédiatement être mis hors service et vérifié par un technicien qualifié.

Ce produit a été testé et est certifié conforme aux limites CEM spécifiées dans la norme CEI 60601-1-2 pour les équipements de classe B.



Ce produit génère de très faibles émissions et ne devrait pas interférer avec d'autres appareils.

Toutefois, en cas de réaction inexplicable d'appareils situés à proximité, faites fonctionner ce produit et arrêtez-le, puis observez les appareils.

- Si les autres appareils fonctionnent normalement, ce produit n'est pas à l'origine de l'erreur.
- Si les autres appareils réagissent de manière inexplicable, ce produit est à l'origine de l'erreur. Pour résoudre le problème, déplacez les appareils ou augmentez la distance qui les sépare.

11.7 Compatibilité électromagnétique (EMC) - Déclaration de conformité du fabricant

Test	Standard de base	Niveau de conformité/Plage de fréquences
Émissions conduites par le port d'alimentation secteur	EN 55011	Groupe 1 Classe B
Émissions rayonnées	EN 55011	Groupe 1 Classe B
Harmoniques sur secteur	EN 61000-3-2 +A1 + A2	Classe A
Fluctuations de tension	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Décharges électrostatiques	EN 61000-4-2	±2/4/6 kV au contact, ±2/4/8 kV dans l'air
Immunité aux champs rayonnés	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1 kHz AM, 80 MHz - 2,5 GHz
Transitoires électriques rapides/Salves	EN 61000-4-4	2 kV L/N/E/LNE
Immunité aux surtensions	EN 61000-4-5	±0.5/1kV L-N, ±0.5/1/2kV L-E/N-E
Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	EN 61000-4-6	3V, 80% 1kHz AM, 0.15MHz - 80MHz
Immunité aux champs magnétiques	EN 61000-4-8	3A/m, 50Hz-80Hz
Creux de tension et coupures	EN 61000-4-11	-95%/-60%/-30%

Représentants Invacare

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch



Invacare France Operations
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

